

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98
Precio del ejemplar: 8 pesetas

AÑO LXXV.— Número 22.990
Miércoles 26 de noviembre 1975

Director: Angel Vilches González
Director interino: Antonio Martín Casla
Depósito Legal: SG 7-1958

CONSEJO DE MINISTROS

Indulto general con motivo de la proclamación del Rey

Excepción: Las penas por delitos comprendidos en la legislación sobre terrorismo

Concesión del señorío de Meirás con Grandeza de España a doña Carmen Polo y del ducado de Franco con Grandeza de España a la marquesa de Villaverde

MAÑANA, SERA FIESTA OFICIAL

Madrid, 25.—A través de los servicios informativos de la Dirección General de Coordinación Informativa, a las once y diez de la noche, ha sido facilitada la siguiente nota oficial:

«Se ha celebrado Consejo de Ministros de carácter decisivo presidido por don Carlos Arias Navarro, en la Presidencia del Gobierno.

El Consejo acordó la remisión a las Cortes de un proyecto de ley sobre concesión de una pensión excepcional a la excelentísima señora doña Carmen Polo Martínez-Valdés, viuda del Caudillo de España y Generalísimo de los Ejércitos, don Francisco Franco Bahamonde.

A propuesta de la Presidencia del Gobierno se adoptaron los siguientes acuerdos:

—Decreto por el que se crea la Casa de Su Majestad el Rey, que estará integrada por las Jefaturas de Protocolo, Cuarto Militar, Secretaría de S. M. e Intendencia de la Casa del Rey y Patrimonio.

—Decreto por el que se concede un indulto general con motivo de la proclamación de Su Majestad, don

Juan Carlos I como Rey de España.

—Decreto por el que se declara el día 27 de noviembre de 1975 fiesta oficial a los efectos administrativos, judiciales y académicos en todo el territorio nacional. En Madrid se considerará, asimismo, dicha festividad laboral hasta las 15 horas. El luto nacional declarado por decreto 2.939/75 de 20 de noviem-

(Continúa en la pág. 8)

PORTUGAL

Fracasó la rebelión de paracaidistas de izquierda

Lisboa, 26.—El movimiento de insurrección, protagonizado ayer por los paracaidistas portugueses ha fracasado. Dicho movimiento se había producido en un momento de máximo descontento entre la oficialidad, que pedía la dimisión del jefe del Estado Mayor de la Fuerza Aérea, general Morias da Silva, y del comandante de la Primera Región Aérea, general Pinto Freire.

Los rebeldes no han con-

tado ni siquiera con la persona a cuyas órdenes decían ponerse; el izquierdista general Otelo Saraiva de Carvalho, que se ha mostrado, una vez más, equívoco y vacilante.

El triunfo se lo adjudican por lo tanto, los sectores militares identificados como «moderados» (izquierda no comunista del comandante Melo Antunes y «dos nueve»). Efe.

SOFOCADA LA REBELION EN LA BASE DE TANCOS

Lisboa, 26.—La base aérea de Tancos, de donde ayer por la mañana partió la acción rebelde de los paracaidistas portugueses, ha sido reducida a primeras horas de esta madrugada con lo que el intento de los rebeldes es ya, de hecho, un fracaso, al no haber contado con el resto de las fuerzas militares de izquierdas.—Efe.

DISPAROS EN LA PLAZA DE BELEM

Lisboa, 26.—Comandos leales al Gobierno portugués han hecho fuego con sus armas automáticas hoy en Lis-

boa, frente al palacio presidencial de Belem, para dispersar una multitud de varios centenares de izquierdistas, según informa la agencia Reuter.

Se ha oído cómo los disparos rebotaban en los muros de los edificios que rodean la plaza, pero se desconoce por el momento si ha habido heridos.

Ocho carros blindados del Regimiento de Amadora discurrieron por la plaza de Belem y los oficiales dieron diez minutos a la multitud para que se dispersara.

Los soldados comenzaron a disparar sus armas automáticas y hubo una serie de ráfagas continuas, seguidas por disparos aislados.—Efe.

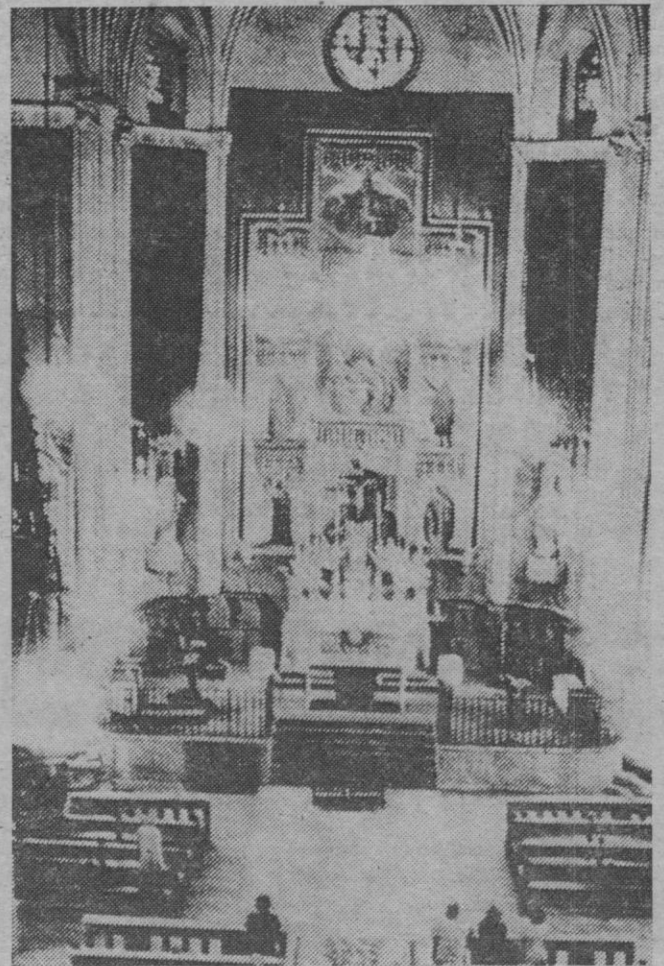
TREYKA

Sólo tresillos

Del fabricante al cliente

Cantarranas, 3

Por la proclamación del Rey Mañana, misa de Espíritu Santo



Como está anunciado, mañana tendrá lugar en Madrid, en el templo de los Jerónimos, una misa de Espíritu Santo, con motivo de la proclamación del Rey don Juan Carlos de Borbón. Será oficiada por monseñor Enrique y Tarancón. En la fotografía, interior de dicho templo.

(Más información en pág. 7)

«Te Deum» y recepción en Segovia

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.—Con el fin de honrar a S. M. Juan Carlos I en su proclamación como Rey de España, se celebrará mañana jueves día 27, a las 12,30 horas, un «Te Deum» en la S. I. catedral y seguidamente, a las 13,00 horas, una recepción oficial en el salón del trono del Gobierno Civil, con asistencia de Autoridades civiles, militares, eclesiásticas, organismos, entidades, servicios y representaciones de las asociaciones políticas.

La recepción oficial se celebrará siguiendo el mismo ceremonial y ordenación que tradicionalmente viene haciéndose con motivo de las recepciones del 18 de julio y 1.º de octubre, de conformidad con lo dispuesto en el decreto de 27 de junio de 1968, debiendo seguirse las instrucciones que serán dadas a los asistentes en los altavoces instalados en el vestíbulo del Gobierno Civil, presidiendo la misma, en nombre del Gobierno, el gobernador civil, acompañado de las primeras autoridades Provinciales.

Lo que se hace público para general conocimiento. Segovia, 26 de noviembre de 1975.—El gobernador civil, LUIS JULVE GUERRERO.

Adhesión segoviana a los Reyes

Cientos de mensajes formulados por distintos habitantes, organismos y entidades de todos los sectores de la vida segoviana continúan enviándose, con expresión de lealtad y adhesión a S. M. los Reyes de España, don Juan Carlos I y doña Sofía.

(Información en pág. 3)

SARAIVA DE CARVALHO, DETENIDO

Lisboa, 25.—Fuentes gubernamentales han informado que el jefe de Seguridad Militar, Otelo Saraiva de Carvalho ha sido detenido en medio de una reunión de emergencia del Consejo Militar de la Revolución.

Se ha indicado que Carvalho fue acusado de inspirar la revuelta, según informa la agencia «UPI». Efe.



Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman

SAN JUAN DE LA CRUZ

San Juan de la Cruz es poeta con clima. La interioridad del pensamiento se expresa en la suavidad de un idioma imaginativo y sensible; una difícil transposición se hace entender en cualquiera de sus grandes poemas. En primer lugar, todos ellos parten de una situación abstracta y reflexiva y son una síntesis de doctrina y conceptos. Sin embargo, si se moviera en tal actitud deductiva, la expresión carecería de ese ritmo que acrecienta cada uno de los hallazgos al situarlos certeramente dentro de la totalidad incitante.

En una noche oscura,
con ansias de amores inflamada,
¡oh, dichosa ventura!,
salí sin ser notada,
estando ya mi casa sosegada.

A oscuras y segura
por la secreta escala disfrazada,
¡oh, dichosa ventura!,
a oscuras y encelada,
estando ya mi casa sosegada.

Puede haber una poesía viva y sugerente en luz musical y de encuentros plásticos, eminentemente meridional, pero, si es así, hay que reconocer que su intencionalidad poética no pasa más allá de la resonancia inmediata que dejan tras sí el decir y la palabra.

En San Juan de la Cruz hay un estilo cálido, iluminado y carnal, pero, si nos damos cuenta, vemos la transparencia que adquieren estas manifestaciones vitales a medida que se incorporan a esa sugerencia que les abre a una totalidad irreal:

(A ANTONIO SERRANO)

En la poesía meridional se da un mosaico de sentimientos que se enlazan simplemente, pero, en ella no se da esa característica unificadora y jerárquica. Una poesía que quiere revelar un orden invisible en las criaturas es, ante todo, un esfuerzo ascensional. Podrá partir, sin duda, del latido inmediato y sensible, pero su cualidad es la de perpetuar el devenir. La poesía del sur no se hace a sí misma problemática porque no tiene intención, fluye; la otra, quiere establecer el orden invisible de la creación.

¿Se dirá, entonces, que un intento de este tipo tiene que resultar fallido puesto que debe, a manera de superposición, montar todo un engranaje conceptual sobre el cuerpo móvil de la naturaleza? Depende de la manera como se entienda a la naturaleza. Un meridional se recrea en ella y se deleita, pero no la trasciende. La naturaleza es algo ofrecido, siempre inseparable de la condición humana y, por lo mismo, nunca problematizada. Pero el hombre de vida interna recobra las manifestaciones exteriores como el latido más íntimo y profundo de un simbolismo que no puede ser tangible. De modo que un gran poeta, como lo era San Juan de la Cruz, utilizará, de primer momento, una serie de expresiones, a primera vista localizables, pero, en cuanto ellas están inmersas en el ritmo

universal de la interioridad, se reflejarán hacia otros horizontes donde es posible el mundo revelador de lo sobrenatural.

Esta condición tan privilegiada hace, con razón, a Juan de Yepes, el más extraordinario testigo del Amor:

¿A dónde te escondiste,
Amado, y me dejaste con gemido?
Como el ciervo huiste,
habiéndome herido;
salí tras tí clamando, y eras ido.
Pastores los que fuerdes
allá por las mahadas al otero,
si por ventura vierdes
Aquel que yo más quiero,
decidle que adolezco, peno y muero.

El amor es Cristo; el amor es esa música increada que a todos nos concierne a reconocer su tesoro. Ese mundo, esa otra naturaleza que es el Cristianismo, no está dicho con universalidad ficticia y fuerza de serie, sino como el infinito de Leibniz que recoge las aspiraciones de cada mónada en el plano más iluminado. Ahora bien, de lo que se trata, no es

sólo de concluir esa universalidad, sino de hacer girar en ella como una insensible ascensión.

¿Qué fuerza temperamental, qué serie de intuiciones asociativas, de contrastes subconscientes, tuvieron que originarse para que lo exterior se transmutara en ese sentimiento, que luz tuvo que arrancar el alma para iluminar el espacio?

¡Oh, noche, que guíaste!
¡Oh noche amable, más que la alborada!
¡Oh, noche, que juntaste
Amado con amada,
amada en el Amado transformada!

Toda la vida de San Juan fue ese milagro de sufrimientos y ascésis que hizo del cuerpo un modular, una vibración. Se conquistó, así, como una afirmación de la naturaleza, como una percepción psicológica de esta última. Y, una vez constituido este orden, el ánimo, al crear sus expresiones, transformó

ma la naturaleza. A medida que la ascensión cristocéntrica de Juan de Yepes se efectuaba, fluían las huellas de lo creado en un movimiento íntimo y siempre arrehalante. Ascendía, así, el mundo concreto transplantado en un verbo riquísimo en invenciones simbólicas, como surrealistas:

El aire de la almena,
cuando ya sus cabellos esparcía,
con su mano serena
en mi cuello hería,
y todos sus sentidos suspendía.
Quedéme y olvidéme,
el rostro recliné sobre el Amado.
Cesó todo, y dejéme,
dejando mi cuidado
entre las azucenas olvidado.

La luz inicial de las criaturas era ya una aurora elevada donde germinaba otra más alta. Los pensamientos, las abstracciones, se enriquecían de un nervio, de un tacto que ya no era ni exterior, ni interno,

sino que alteraba profundamente la dimensión especulativa. Partiendo de las cosas, éstas se animaban, al animarse, fluían en grupos simbólicos y totales, tras ello se encendían de inalterabilidad:

Que nadie lo miraba,
ni nada tampoco parecía,
y el cerco sosegaba,
y la caballería
a vista de las aguas descendía.

José CORDOBA TRUJILLANO

La Prensa opina

LO QUE EL REY NO DIJO

PUEBLO comenta:

«Aunque sin alcanzar, naturalmente, la importancia de lo expresado en sus palabras, hay que subrayar el interés que tuvo lo que el Rey no dijo, aquello que estuvo ausente de sus palabras. Esto que el Rey no dijo, pero que funcionó activamente en su discurso, puede dividirse en dos partes: en lo que se omite para siempre y en lo que no dice por ahora. ¿Qué se omite para siempre? Los tópicos. Las alusiones registradas o pasadistas. La referencia a causas de enfrentamiento y división. Las exclusiones. Las apelaciones a las élites. El Rey aseguró que «Hoy comienza una nueva etapa en la Historia de España». Todo parece indicar que va a ser así, en efecto. Ahora bien: comenzar una etapa significa clausurar otra. El Rey clausuró con sus palabras, positivamente y con todos los reconocimientos deseables, la España de la guerra civil. El día 22 de noviembre de 1975 acabó la guerra civil. Acabó definitivamente, Dios quiera que para siempre, con sus secuelas y con sus esquemas de división.»

CRONICA DE LA CIUDAD

¡COSAS DE LA VIDA!

Estamos en la víspera de la celebración en Madrid, en el templo de los Jerónimos, de la misa del Espíritu Santo, que oficiará monseñor Enrique Tarancón, para impetrar la ayuda de Dios sobre Su Majestad el Rey Don Juan Carlos I.

Y a buen seguro que no serán pocos los segovianos de la capital y de la provincia que estarán allí presentes --nos consta de muchísimos que piensan acudir-- para impetrar del Altísimo esa ayuda para el nuevo y joven Rey. Como serán miles los que acudirán mañana al "Te Deum" en la catedral y a la recepción en el Gobierno Civil.

En otro orden de cosas vamos camino del final de noviembre, con esas muestras de nieve en la sierra, con esas bajas temperaturas que en estos días nos azotan, para meternos dentro de breves jornadas en el no menos frío diciembre, pero que trae ese cálido aliciente de la Navidad.

Como actualidad local, tenemos ese tema suscitado del trabajo de los sacerdotes y, en torno o con referencia a él, las declaraciones del prelado de la diócesis que, no cabe duda, han puesto en claro el criterio recto y la doctrina exacta en el asunto. Con ello los fieles--que tampoco son tantos como los que se dedican a comentar a su manera los temas de religión--tienen ya unas ideas a las que atenerse.

Y es que en esto de la religión que profesamos, o decimos profesar, todos, como en otras muchas cosas, nos sentimos o nos queremos sentir doctores pontificantes, olvidando aquello de que precisamente la Iglesia es quien tiene los doctores "que lo sabrán responder". Porque hoy, precisamente, sacerdocio y sacerdote es "algo" muy "manejado", hablado, comentado por una generalidad que apenas sabe de eso y que no se atrevería, por ejemplo, a "manejar", hablar o comentar el número y funciones de las células de la lengua, porque --dirían sinceramente--desconocen el tema.

¡Cosas de la vida! ¡Y de lo hombres!

ABONAMOS 4.000 PESETAS

por su vieja motosierra, al comprar una nueva.

AGRO INDUSTRIAS NUÑEZ

Fernández Ladreda, 12

49
ANIVERSARIO

10

POR CIENTO
DESCUENTO

CASA
FERMIN

MUJER:

¡Busca porvenir!
INSTRUCTORA RURAL
puede ser tu futuro.

Infórmate en la
Delegación de Sección
Femenina



INVITACION DE LA ALCALDIA AL «TE DEUM» DE MAÑANA

Nota informativa de la Alcaldía.—Segovianos: Una vez más tengo el honor de dirigirme a vosotros. Y una vez más también para pedir y agradecer vuestra asistencia y presencia a un acto que debe de estar pleno de la emotividad y calor de los trascendentales momentos que hemos vivido estos días.

Esta Alcaldía os invita y convoca a todos, para que mañana, jueves, día 27, a las 12,30, asistamos en la santa iglesia catedral al solemne Te Deum que se oficiará con motivo de la proclamación de Su Majestad el Rey de España don Juan Carlos I, en acción de gracias y para impetrar también el bienestar de nuestra Patria.

Las fundadas esperanzas que se tienen puestas en la augusta persona del nuevo Rey, deben ser respaldadas por la solidaridad de todos los segovianos, a quienes llamo y convoco a dicho acto.

Segovia, 26 de noviembre de 1976. — El alcalde, LUCIANO SANCHEZ REUS.

Envío de cientos de mensajes de adhesión a los Reyes de España

Han sido formulados por todos los sectores de la vida segoviana

Continúan transmitiéndose mensajes de adhesión a los Reyes de España, Sus Majestades don Juan Carlos I y doña Sofía, por parte de segovianos de todas las clases sociales. Bien a través de telegramas, comunicaciones postales o por conducto oficial, Segovia —capital y provincia— está poniendo de evidencia su sentido de respeto y cariño a los monarcas.

Por lo que se refiere en concreto a la Organización Sindical —como representante de los empresarios y trabajadores—, el delegado provincial ha remitido al ministro de Relaciones Sindicales y al jefe de la Casa Real unos telegramas con el siguiente texto:

“En nombre del comité ejecutivo sindical y en el mío propio ruego a V. E. transmita a Sus Majestades los Reyes don Juan Carlos I y doña Sofía el testimonio de nuestra inquebrantable adhesión a la Institución monárquica y a nuestros Reyes.

El mundo del trabajo de Segovia hace votos por la felicidad personal del Rey y de su augusta familia y por una positiva labor al frente de los destinos de España.

Este mundo del trabajo se alinea junto a su Rey y le ofrece la más leal, entusiasta y desinteresada colaboración, en la seguridad de que Su Majestad Juan Carlos I garantiza con su prudencia, valentía, cultura, juventud y gran talento un futuro para España plético de esperanzas y bienestar”.

HOY SE HA CELEBRADO EL PLENO DE LA DIPUTACION PROVINCIAL

En poco más de una hora fueron estudiados 61 asuntos

Minutos después de las once de la mañana de hoy se inició el pleno de la Excm. Diputación Provincial, que duraría poco más de una hora; en este breve espacio de tiempo fueron estudiados 61 asuntos, los mismos que figuraban en el orden del día, y a los cuales nos referiremos en nuestra edición de mañana.

Han asistido al pleno el

presidente de la corporación, señor Nieves Borrego; los diputados señores Zamarrigo Monedero, De las Heras Mateo, García Ibáñez, Gil Pérez y Vázquez Aparicio; excusando su asistencia, el señor Postigo Pascual. También han estado presentes el secretario general, señor Huerta Huerta; interventor, señor De Mata Fernández y el oficial mayor, señor Blanco Pradilla.

Tras aprobarse el acta de la sesión anterior, que no fue leída por tenerla en su poder con anterioridad los señores diputados, se ratificaron los decretos firmados por la presidencia y después el señor Nieves Borrego presentó al pleno tres mociones con su firma sobre recientes acontecimientos de la vida nacional que los señores diputados aprobaron unánimemente.

Comisión municipal permanente

Una calle de la ciudad llevará el nombre del Rey Don Juan Carlos I

Aprobada una propuesta para la reforma y acondicionamiento del Valle del Clamores

La lentitud en la tramitación de los expedientes de obras no es imputable al Ayuntamiento

Anoche celebró reunión la comisión municipal permanente. Presidió el alcalde de la ciudad, don Luciano Sánchez Reus, y asistieron los tenientes de alcalde, así como el secretario general y la vicesecretaria de fondos.

Fue leída y aprobada el acta de la anterior sesión y como información de la Alcaldía a la comisión permanente se dieron a conocer los siguientes asuntos:

Agradecimiento del alcalde a la permanente por la felicitación de que fue objeto con motivo de la toma de posesión y juramento en las Cortes Españolas. Asimismo les informó de las sesiones ordinaria y extraordinaria de la Cámara legislativa en que ha tomado parte.

Dio cuenta de la convocatoria de un pleno extraordinario municipal, para mañana jueves, a las 12 de la mañana.

Informó de la visita realizada por técnicos de la Diputación y municipales a las calles de la capital que de forma conjunta van a ser reparadas. Se hizo patente el agradecimiento a la Diputación por la colaboración desinteresada que va a prestar a la ciudad. Como medida de urgencia van a ser arregla-

das las calles de Valdevilla y los accesos al barrio de La Albuera, y posteriormente otras 6 ó 7 calles más.

Se dio cuenta de la invitación del Ayuntamiento de Medina del Campo para la celebración del 471 aniversario de la muerte de Isabel la Católica y cuyos actos tendrán lugar hoy, miércoles, desde las 7 de la tarde. A ellos asistirá una representación municipal, presidida por el alcalde de la ciudad e integrada por tres concejales. Los actos serán los siguientes:

tes; a las 7 de la tarde, misa de «requiem», y a las 8, en el palacio de las Dueñas, disertación del exministro don Gonzalo Fernández de la Mora sobre «La reina católica».

En el capítulo de informaciones, anuncios y comunicaciones oficiales, la permanente tuvo conocimiento del informe emitido por el ingeniero don Andrés Ramírez sobre las filtraciones en el acueducto, quedando claro en dicho informe que proceden de al-

(Continúa a la pág. 14)

MINISTERIO DE LA VIVIENDA

INSTITUTO NACIONAL DE URBANIZACION

Concurso subasta de las obras de estabilización de desprendimientos y corrimientos de tierra en el polígono “El Cerro”

- Convocatoria: Boletín del Estado núm. 277 del día 19 de los corrientes.
- Presupuesto de contrata: 5.789.815,00 pesetas.
- Examen de proyectos y pliegos: En el Instituto Nacional de Urbanización (Ministerio de la Vivienda, planta octava (Madrid) y en la Delegación Provincial de dicho Ministerio en Segovia (Fernández Ladreda, 20).
- Presentación de proposiciones: En ambas oficinas, hasta las trece horas del día 13 de diciembre próximo.
- Apertura de proposiciones: En el citado Instituto, a las diez horas del día 20 del mismo mes de diciembre.

Madrid 19 de noviembre de 1975.—El director-gerente, José Luis Rodríguez de Colmenares y Díez.

SE PRECISA PARA SEGOVIA OFICIALES DE FONTANERIA Y OFICIALES CALEFACTORES

Buena remuneración. Interesados llamar al teléfono 413485 en Segovia.

Ref. 3977.

Bloques hormigón



**SANTA
TERESA**

La Lastrilla, Tel. 414855.



¿QUE VA A PASAR CON EL ANTIGUO EDIFICIO DE LA ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS?

El peligro de derrumbamiento es mayor cada día

El día 8 de enero del pasado año se cerraba—creemos que definitivamente—la antigua Escuela de Artes y Oficios, por la que a través del tiempo han pasado tantos y segovianos.

A la espera de que algún día sea realidad la proyectada Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos, la llamada de Artes y Oficios ha tenido que buscar albergue, provisionalmente, en unos locales cedidos por la Caja de Ahorros.

Pero la pregunta que nos formulábamos hace ya, casi dos años vuelve a cobrar actualidad de nuevo: ¿Qué va a pasar con el antiguo edificio? Según hemos podido comprobar el peligro de derrumbamiento es mayor cada día, y aún se acrecentará tan pronto como comiencen las lluvias intensas o las nevadas.

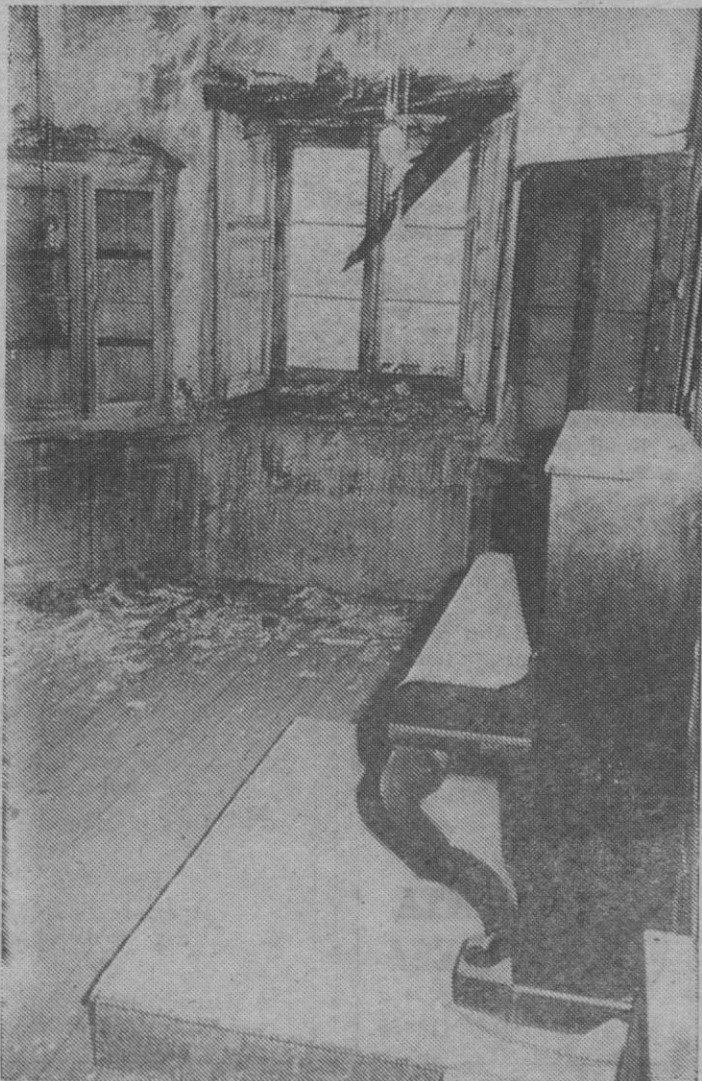
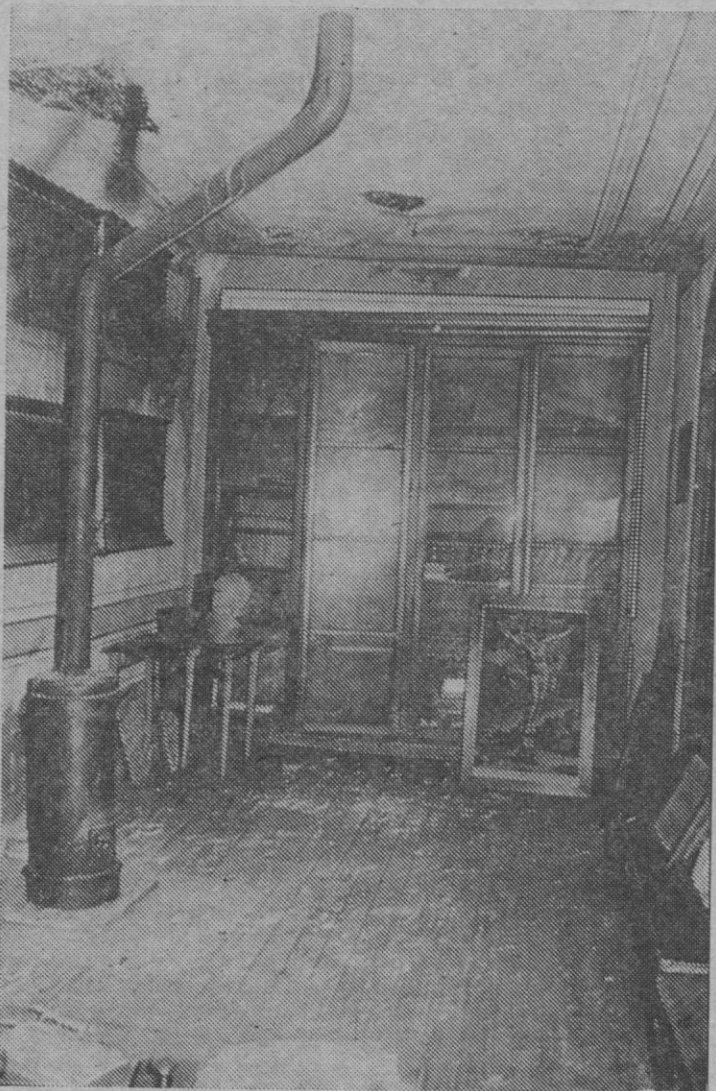
Hay que temer un deplorable general, porque parcialmente ya se vienen produciendo desde hace mucho tiempo, incluso cuando sus aulas eran utilizadas para impartir enseñanzas. Aunque el viejo caserón está deshabitado, parece lógico pensar que sus viejas paredes, consolidadas, remozadas, pueden llegar a ser útiles algún día, posiblemente para seguir cumpliendo algún fin cultural. Algo de esto parece que hay en perspectiva; pero hoy por hoy lo interesante es que el viejo caserón no se venga abajo, como un signo más de abandono...

(Fotos Antonio)

Mañana, día hábil en la provincia a efectos laborales

Delegación Provincial de Trabajo.— Se han efectuado numerosas consultas en relación con el alcance de la festividad de próximo día 27. Por un Decreto aprobado en el Consejo de Ministros de ayer, se determina que es día inhábil a efectos administrativos, judiciales y académicos. A efectos laborales, con excepción de Madrid, debe entenderse como día hábil. En consecuencia, en toda la provincia de Segovia el próximo día 27, jueves, será considerado como un día normal de trabajo.

Segovia, 26 de noviembre de 1975.— El delegado de Trabajo, Juan Manuel Sánchez-Terán.



Se solicita la modificación del itinerario de transporte de viajeros por La Cuesta - Cubillo - Arevalillo

Los vecinos de El Cubillo señalan los graves perjuicios que sufrirán por no estar acondicionados seis kilómetros de carretera

La empresa Auto-Ibérica, S. A., concesionaria del servicio público regular de transporte de viajeros por carretera entre Rebollo y Segovia, ha solicitado de la Primera Jefatura Regional de Transportes Terrestres autorización para modificar el itinerario de dicha concesión. En su consecuencia, la empresa desea establecer como definitivo el siguiente itinerario: Rebollo-Puebla de Pedraza-Muñoveros-El Guijar, entrada y salida Caballar-La Cuesta-Tenizuela-Santo Domingo-Basardilla-Segovia, y consiguiente supresión de servicio en el tramo La Cuesta-Arevalillo por Cubillo.

La Oficina Provincial de la mencionada Primera Jefatura Regional ha convocado a información pública a todos los afectados por esta variación.

PETICIONES DE LOS VECINOS DE EL CUBILLO

Con relación a la información precedente, el alcalde del Ayuntamiento de El Cubillo nos remite copia de las cartas que han sido dirigidas al gobernador civil y al presidente de la Diputación desde aquella localidad, firmadas por 57 personas, uniéndose a cada firma el número del correspondiente documento nacional de identidad. En dicho escrito se comienza haciendo constar la consternación que ha causado entre ellos la aparición del anuncio precedente en el «Boletín Oficial de la provincia». Dicen que si se llevase a efecto la modificación del itinerario, aquellos vecinos tendrían que caminar a pie 3 km. hasta El Guijar ó 6 a La Cuesta, cuando la mayor parte de los vecinos rebasa los 60 años y carecen de vehículos propios de transporte. Manifiestan que, según contactos mantenidos con la empresa solici-

tante, la causa de la petición de cambio de itinerario se debe al mal estado en que se

encuentra la carretera La Cuesta-El Cubillo-Arevalillo, de 6 kilómetros.

Agrega la carta que, tras gestiones en el Gobierno Civil y Diputación, se les prometió que la carretera sería asfaltada en el pasado mes de septiembre con lo que, si no se resolvía el problema totalmente, se remediarían las necesidades mínimas de comunicación de este pueblo. También señala el escrito que al no darse solución a este problema, además de verse privados del medio de transporte, próximamente quedarán asimismo sin transporte escolar (los niños son trasladados

al colegio de Turégano), asistencia sanitaria, servicio religioso, panadería (Turégano), pescadería (Cantalejo) y frutería (El Guijar). Como el 80 por ciento de los vecinos obtiene sus ingresos de la producción lechera, se ven también muy perjudicados por cuanto el encargado de la recogida de la leche ha suprimido la recogida diaria y la efectúa al tercer día, con lo que se pierde la producción de una jornada por no poder conservar el ganadero aquel producto.



Prevenir es asegurar

Asegure ya su próxima cosecha con New Holland Santana.

Consiga desde ahora mismo el mejor seguro para su campaña.

Disponga cuanto antes de su cosechadora New Holland Santana y espere tranquilo la llegada de su próxima cosecha.

No lo deje para el último momento.

Adelántese y evite el riesgo de quedarse sin ella.

Pregunte a su concesionario más próximo sobre las ventajas de comprar ahora su cosechadora New Holland Santana, primera en potencia mecánica.

CONCESIONARIO
J. HORCAJO, S. A.
Travesía Doctor Sancho, s/n
Teléf. 41 18 48 - SEGOVIA

MOSA
Vehículos de ocasión
Procedentes de operación cambio.
Totalmente revisados.
Grandes facilidades de pago.
Visite nuestra exposición en
Camde de Sepúlveda, 7 o llamen al
teléfono 415589 - SEGOVIA

McCann

SANTANA 1ª POTENCIA



VARIOS MONARCAS TUVIERON RELACION DIRECTA CON LA VILLA

A la vista de la instauración de la Monarquía con la proclamación de don Juan Carlos I como Rey de España, hemos buscado a lo largo de la historia espinariega, aquellas intervenciones en la misma de los distintos monarcas españoles.

— El primero en aparecer es Enrique I, allá por el año 1212, quien levantó en medio del terreno montañoso y espinoso, que hoy ocupa nuestra villa, una casa de campo que le servía de refugio y descanso en sus «excursiones de caza» por los contornos, la cual fue adquirida en 1398 por compra que hizo el Concejo de El Espinar a Juan de Torre y Montero, vecino de Segovia, criado que fue de Enrique II, al que su rey le regaló la casa de campo con todas sus dependencias en premio a sus leales servicios.

Las ruinas de la misma, en las proximidades del Cabe-zuelo, se conoce actualmente como el Corral del Concejo, y que sirvieron antes como encerradero de ganado.

— En razón de la Carta Puebla, por la que El Espinar fundó su Concejo, en 1297, vienen a relación varios monarcas que confirmaron la misma en las respectivas fechas: Fernando IV, en 1300; Alfonso XI, en 1337; Juan I, en 1368; Enrique II, en 1378; Juan II, en 1421; y por último los Reyes Católicos, en 1481.

— En 1527, hizo su entrada en El Espinar la Reina-Emperatriz, madre que fue de Felipe II, a este respecto, así rezan los documentos originales que se conservan en el archivo del Ayuntamiento:

«... Los hermanos Juan y Francisco Bermejo Ybañez, aunque heredaron mucha hacienda los años 1518, 21 y 22, junto con don Pedro de Avila, Señor de las Navas, sirvieron mucho y gastaron mucha hacienda en resistir a los Comuneros de Segovia, que como es tan notorio ahorraron a Tordesillas viniendo a El Espinar quemaron la casa de Juan Vázquez, que también había sido procurador de Cortes por Segovia, y la sembraron de sal, y por estos servicios tan notorios y ellos por su ascendencia tan nobles caballeros; entrando la Sra. Emperatriz el año 1527 en El Espinar, preñada de la Majestad Católica, del Rey D. Felipe II nuestro Señor, los señores y caballeros que le iban acompañando, dieron la litera de Su Majestad a los dos hermanos para que la llevasen en medio de los dichos Francisco y Juan Bermejo Ybañez, desde la entrada del lugar, hasta que Su Majestad se apeó en la casa de Juan Vázquez, habiendo salido a recibir a Su Majestad con otros muchos caballeros y vecinos del lugar con muy lindos caballos, Jueces y criados, porque entonces estaba el lugar con mucha ri-

queza y prosperidad...».

— En la misma fecha de 1527, fueron aprobadas por el Rey-Emperador, Carlos I de España y V de Alemania, las Ordenanzas de la Cofradía de Nuestra Señora de la Esperanza, la más antigua de la villa, y de la que fue cofrade el citado Emperador, así como el Rey D. Felipe II.

— Felipe IV, trae consigo una de las páginas más grandes de El Espinar, pues fue él quien en 1626 le concedió el título de villa y la separación de la jurisdicción de Segovia, por compra que hizo su Concejo a dicho Rey, teniendo que pagar por ello 450.000 maravedises, o sea, 12.000 ducados, a razón de 15.000 maravedises por cada vecino y 5.600 ducados por legua legal de término, según el documento que a continuación copiamos:

«La villa de El Espinar, que desde que se pobló en el sitio y lugar que ahora está y en el año 1626, que se la dio título de villa por la Majestad del Rey D. Felipe IV, había estado debajo de la jurisdicción de la Ciudad de Segovia y por la nobleza y riqueza de sus antiguos fundadores y vecinos, ni la dicha Ciudad, ni nadie en España, la llamaron aldea, sino lugar; y tan celebrado, que tuvo por adagio: «lugar por lugar, Villacastín y El Espinar»; y no porque Villacastín fuese más antiguo en población, que primero fue la de El Espinar, sino por ajustar el consonante de la copla; esta dicha villa en el punto que hoy tiene, no tiene de antigüedad 400 años, por que siendo muy montuoso el sitio que hoy ocupa la población, ejidos, prados, herrenes y huertas, y hacer en esta parte gran cantidad de espinos de que tomó nombre cuando se fundó El

Espinar...».

En relación con el título de la concesión de villa y la separación de la jurisdicción de Segovia, exponemos el siguiente comentario de la obra «Historia de la Ilustre Villa de El Espinar» de D. Domingo Rodríguez de Arce:

«Desde el año 1626 en el que por S. M. el Rey Felipe IV y el Concejo de El Espinar, a petición de éste, se convino la compra del título de villa y su separación de la ciudad de Segovia, nombrando el Concejo por su representante D. Juan Márquez de Prado, y hasta el 18 de febrero de 1659 en que se dio por el mismo Rey a Don Juan Márquez el título de villa, transcurrieron 33 años de continuas luchas, que todas las venció sin desfallecimientos este gran espinariego, resaltando entre ellas el valeroso temple de su espíritu, en el requerimiento a autoridades y escribanos, incluso al Ministro, para que viese a El Espinar y ordenase en Segovia la entrega de documentos y auto en el que se dice y obliga a D. Miguel Osorio a que por escrito y de palabra titule villa y no lugar a El Espinar, pues de lo contrario se le castigaría por no cumplidor de las órdenes de S. M. conforme a derecho, como así mismo otras diligencias con motivo de un escándalo promovido por vecinos de Otero de Herreros y Vegas porque pretendieron evitar la posesión y que no se señalasen los mojones...».

— El último Rey de nuestra historia es Felipe V, que en 1731 aprobó las Ordenanzas de la Comunidad y Tierra de Segovia, en la que El Espinar era ya cabeza de Sexmo, concretamente, el más antiguo de los diez que entonces existían.

Fútbol

SAN RAFAEL, 5; ESCALONA, 1

Alineaciones:

Escalona C. F.: Yuste; Polo; Fermín, Sanz; Mercado, Pastor; Yubero, Muñoz, Rufino, Delgado y Lorenzo.

San Rafael: Carboneras; Tito, Villena, Pedro; José, More; Malaquías, Luchi, Carboneras II, Nacvais y Jesús.

Cambios: Castro II por Villena y Salva por Luchi. Los jugadores y árbitro del encuentro llevaban brazaletes en señal de duelo por el fallecimiento del Jefe del Estado, Francisco Franco; se guardó un largo y profundo silencio en su memoria.

De nuevo el Recreativo ha vuelto a golear a su oponente de turno, esta vez el Escalona pero su juego no ha convenido a sus incondicionales seguidores, pues ha jugado a ráfagas, en ocasiones su juego fue bastante aceptable, para tener momentos sosos y con fallos en la defensa.

La primera parte terminó ya con un rotundo 3-0 y aunque no era injusto este resultado fue materializado por las bien aprovechadas ocasiones de gol de que disfrutaron los delanteros locales.

En la segunda parte, hasta el minuto diez, hubo bastante desconcierto en la defensa local y fue precisamente cuando el Escalona marcó su único gol por mediación de Rufino. Desde este momento el Recreativo subsanó estos fallos y el dominio llegó a ser absoluto hasta el final del encuentro.

Marcaron por el San Rafael Carboneras II (2), Tito, Navias y Castro II.

Dirigió el encuentro el señor Gómez, un buen árbitro en perspectivas, con facultades; siguió el juego de cerca, aplicó correctamente el reglamento, su fallo garrafal fue la expulsión de José pues al recibir una tímida patada de Rufino (al que también expulsó), el jugador local ni siquiera hizo el más mínimo ademán de repeler este pequeño incidente; esta vez le cogió la jugada un poco de lejos.

A. FRANCISCO

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL

PRECISA

- Vehículo de reparto de 1 a 3,5 Tm., con caja grande, para mercancía voluminosa y de poco peso.
- Trabajo garantizado todo el año.
- Debiendo realizar la distribución en las plazas de Madrid, Toledo, Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara, Avila y Segovia.

Interesados dirijan ofertas por escrito a: Ref. TRAMA,

Apartado de Correos 5264, Barcelona

¿YA NO TIENE UD. PROBLEMAS ECONOMICOS!!

-- Dormitorios juveniles	1.250	ptas. mensuales
-- Muebles bar	1.100	» »
-- Librería castellana	1.275	» »
-- Muebles cama	950	» »
-- Tresillos cama	980	» »

ULTIMOS MODELOS :: ENORME SURTIDO

muebles lázaro

(frente clínica Dr. Gila)

M A D R I D

LA CEREMONIA RELIGIOSA DE MAÑANA EN LOS JERONIMOS

Madrid, 25.—Han celebrado una reunión el introductor de embajadores, señor Pan de Soraluce, acompañado de representantes de la Casa Real, de Presidencia del Gobierno y del Ministerio de Información y Turismo, con representantes eclesiásticos en orden a preparar la ceremonia que tendrá lugar el próximo jueves en la iglesia de los Jerónimos de Madrid y en la que, bajo la presidencia de Sus Majestades los Reyes de España, se celebrará la misa del Espíritu Santo.

La reunión ha tenido lugar en la propia sede de la parroquia de San Jerónimo y, por parte eclesiástica han asistido el provicario general padre Martín Patino, y el párroco don Cecilio Santiago Cornejo.

Según informan fuentes eclesiásticas, Sus Majestades entrarán en el templo bajo palio y serán recibidos a la puerta por el cardenal arzobispo de Madrid Alcalá, monseñor Enrique Tarancón, y por el párroco de los Jerónimos.

La ceremonia consistirá en la celebración rezada de la misa del Espíritu Santo. Presidirá la concelebración el cardenal Tarancón acompañado de otros cuatro prelados. El propio cardenal Tarancón pronunciará la homilía.

Los ornamentos de la misa serán rojos y son propiedad de la parroquia de los Jerónimos.

La parte musical —consistente en música gregoriana y polifónica— estará a cargo del coro de Radio-Televisión Española dirigido por el señor Blanca Forte.

Al final de la misa, se cantará el «Magnificat».

El acto dará comienzo a las 10,30 de la mañana y dado que la misa será rezada, se calcula que su duración será de unos 45 minutos, aproximadamente.—Cifra.

LEGACIONES EXTRANJERAS

Madrid, 25.—Se conoce ya la composición de diversas legaciones extranjeras que representarán a sus respectivos

países en la misa del Espíritu Santo y en la recepción oficial que, convocados por Su Majestad don Juan Carlos I de España, se celebrarán el próximo jueves en la iglesia de los Jerónimos, en Madrid, con motivo de la proclamación de don Juan Carlos de Borbón como Rey de España.

Guatemala estará representada por su embajador en Madrid, don Angel Arturo Rivera García; la delegación noruega será presidida por el secretario general del Ministerio de Negocios Extranjeros; la delegación de Suecia por el príncipe Bertil, tío del rey de Suecia; por parte de Túnez asistirá Habib Burgiba, hijo del presidente de dicha República, a quien acompañará el ministro del Interior; Zaire ha acreditado a su embajador en Madrid, señor W'ekila.

Por otro lado Bangla-Desh, Bolivia, República Centroafricana, Brasil y Paraguay estarán representados por las mismas delegaciones que han asistido a los actos del funeral y sepelio del Generalísimo. La delegación de Chipre estará integrada por el ministro de la Presidencia, señor Patrolos Stavru, en representación personal de Makarios; la de Argentina por el ministro de Educación, Pedro Arrighi, además del embajador en Madrid y del general de brigada, Oscar Gallino; por Dahomey asistirá la encargada de negocios en París, señora Bernardina do Rega; Tailandia estará representada por su embajador en Madrid, Bun-

lam Kanguanpongs, y Turquía, también por su embajador en Madrid, señor Zeki Kuneralp.

Asimismo noticias fechadas en sus respectivos países dan cuenta a últimas horas de la noche de nuevas delegaciones, nombradas para asistir en Madrid a los actos programados. Irlanda estará representada por su presidente Cearbhaile O'Dálaigh; Finlandia por el secretario general del Ministerio de Asuntos Exteriores, Haeki Hannikainen; la Comisión Económica Europea por el comisario encargado del mercado interior de la Comunidad y de la Unión Aduanera, Olav Gundelach; Grecia por su ministro de Cultura y Ciencias, Constantino Trypanis, y Bélgica, por el príncipe de Lieja.

El primer ministro portugués, almirante Pinheiro de Azevedo, asistirá, en representación de su país, a la celebración que tendrá lugar en Madrid el próximo jueves.

Han anunciado su participación en los actos del próximo jueves el príncipe heredero Enrique de Luxemburgo; el ministro de Asuntos Exteriores del Líbano, Philip Takla; el ministro consejero de la Embajada de Senegal en París, señor Saliou Diodj; el secretario general de la O.C. D.E. Emile Van Lennep, y su jefe de Gabinete, Lucien Martín; el embajador de Nicaragua en Washington, Guillermo Sevilla Sacasa, y su embajador en Madrid, Armando Luna Silva.

Asimismo han anunciado su presencia —con la misma delegación que en días pasados— Colombia, Costa Rica, Indonesia, Malí, Orden de Malta y Naciones Unidas.—Europa Press.

LA REINA DOÑA SOFIA RECIBIO EN BARAJAS A LA PRINCESA GRACIA DE MONACO

Madrid, 25.—Su Majestad la Reina doña Sofía ha recibido a última hora de esta

tarde, en el aeropuerto de Barajas, a la princesa Gracia de Mónaco, que llegó procedente de París, en vuelo regular.

Doña Sofía había llegado minutos antes, dirigiéndose directamente desde el coche, a través del salón de honor, a la escalera del avión para recibir, bajo la lluvia, a la ilustre dama que llega para asistir a los actos oficiales programados para el jueves en la capital de España.

La Reina doña Sofía y la princesa Gracia de Mónaco pasaron, posteriormente, a una sala privada del salón de honor del aeropuerto, donde departieron unos minutos para abandonar el aeropuerto, a las siete de la tarde, en automóvil, con destino a Madrid.—Cifra.

Siguen llegando mensajes de pésame por la muerte de Franco

Madrid, 25.—El ministro de Asuntos Exteriores, Pedro Cortina Mauri, continúa recibiendo mensajes de pésame por el fallecimiento del Generalísimo, firmados por dignatarios de diversas partes del mundo.

Los últimos mensajes recibidos han sido los enviados por los presidentes de las Repúblicas de Indonesia—general Suharto— y de Gabón —Albert Bernard Bongo—.

También se han recibido pesames de los primeros ministros de la República de Egipto—Ismail Fahmy—, de Kuwait —Jaber Alahmed Al-sabbh— y de la República de Senegal—Abdou Diouf—.

Otros textos de condolencia han sido enviados por los ministros de Asuntos Exteriores de Egipto—Mohamed Riad—, Marruecos —Hamed-Laraki— y Colombia —Indalecio Liévano Aguirre—. Cifra.

Madrid, 25.—El presidente de la República de Finlandia ha enviado el siguiente telegrama de pésame a la Excelentísima Señora Doña Carmen Polo de Franco, a través de protocolo: «Con ocasión de la profunda pérdida que tanto para usted como para su familia ha supuesto la muerte de Su Excelencia el Jefe del Estado, os ruego

Coruña

CONDONACION DE MULTAS A VARIOS SACERDOTES

La Coruña 25. Con motivo del fallecimiento del Jefe del Estado, el gobernador civil de la provincia ha condonado varias multas que recientemente se habían impuesto a sacerdotes coruñeses.

A los sacerdotes afectados no solamente se les devolverá el importe del depósito que hicieran en su día, sino que también será archivado el expediente.

Entre los multados —según informa «La Voz de Galicia»— se encuentra el canónigo de la colegiata de La Coruña, don Manuel Espiña Garmallo, con 150.000 pesetas, de las que había depositado 50.000, y el párroco de Sésamo - Culleredo, don Ramón Valcárcel Vega, con 75.000 pesetas.

A ambos les fueron impuestas las multas por la lectura de sendas homilías.—Cifra.

aceptéis la expresión de mi pesar más sincero. Firmado, Urko Kekkonen, Presidente de la República de Finlandia.—Cifra.

A partir de mañana, diez días para elevar al Rey la terna para nuevo presidente de las Cortes

Madrid, 24.—A partir de la una y media del próximo jueves, en que cumple el mandato del actual presidente de las Cortes y del Consejo de Reino, se inicia el plazo de diez días que este organismo tiene para elevar al Rey la terna para nombramiento del titular de un nuevo mandato para la presidencia de dicho alto organismo consultivo de la nación, según escribe el cronista político Francisco de Pablo para Logos.

†

PRIMER ANIVERSARIO DE

DOÑA LUCIA DE FRUTOS CASAS

Que falleció en Segovia el día 27 de noviembre de 1974

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 27, a las 10,30, en la parroquia de San Miguel, y la misa que se diga dicho día a las 7,30 de la tarde en la iglesia de los Padres Franciscanos, serán aplicados por el eterno descanso del alma de la finada.

Su madre, doña Josefa Casas Gallego; hermanas Carmen y Josefina, y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

TELEFONOS

DE

EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98

Redacción: 41 46 97

Administración: 41 46 96



información Nacional



información Nacional



información Nacional

CONSEJO DE MINISTROS

Indulto general con motivo de la proclamación del Rey

Viene de la página 1)

bre quedará sin efecto durante la citada fecha y hasta las 15 horas.

Ambos decretos se publicarán en el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al día 26.

A propuesta del Ministerio de Justicia se adoptaron asimismo los siguientes acuerdos:

—Decreto-ley, a reserva del preceptivo informe de la comisión de competencia legislativa de las Cortes Españolas, por el que se concede a la excelentísima señora doña Carmen Polo y Martínez-Valdés la merced nobiliaria del señorío de Meirás con Grandeza de España.

—Decreto por el que se concede a la excelentísima señora doña Carmen Franco Polo, marquesa de Villaverde, la merced nobiliaria de duquesa de Franco con Grandeza de España.

El Consejo aprobó, asimismo, decretos de personal correspondientes a los Ministerios de Ejército y Hacienda, aprobó y recibió expedientes e informes de la competencia de otros departamentos.— E. Press.

DECRETO DE INDULTO

Madrid, 26.—El «Boletín Oficial del Estado», de hoy, día 26, publica el siguiente decreto de la Presidencia del Gobierno:

«Decreto 2.940/1975, de 25 de noviembre, por el que se concede indulto general con motivo de la proclamación de Su Majestad Don

Juan Carlos de Borbón como Rey de España.

Deseo comenzar mi reinado haciendo uso de la prerrogativa de gracia que me confiere el artículo sexto de la Ley Orgánica del Estado.

Enaltecer la justicia —que es el fundamento del orden y la libertad— con el ejercicio de la clemencia, ha sido una constante en la línea de nuestras mejoras tradicionales, históricas y religiosas. La instauración de mi persona de la monarquía española ha de significar una reafirmación de los propósitos de convivencia solidaria y pacífica entre todos los españoles.

La promulgación de este indulto general constituye asimismo un homenaje a la memoria de la egregia figura del Generalísimo Franco (q. e. g. e.), artífice del progresivo desarrollo en la paz de que ha disfrutado España en las últimas cuatro décadas, durante las cuales otorgó once indultos generales e innumerables indultos particulares.

Deseo y espero que los españoles a quienes hago beneficiarios de esta decisión real, se incorporen, con el mejor espíritu de servicio a la Patria, a esta convocatoria a la concordia nacional, para consolidar el principal objetivo de la monarquía: el bien irrenunciable de la paz.

En su virtud, a propuesta de los ministros de Justicia, del Ejército, de Marina y del Aire, y previa deliberación del Consejo de Ministros en reunión del día 25 de noviembre de 1975,

Dispongo:

Artículo primero.— Se con-

cede indulto de las penas y correctivos de privación de libertad, pecuniarias y de privación del permiso de conducción impuestas o que puedan imponerse por delitos y faltas previstos en el Código de Justicia Penal, Código de Justicia Militar y leyes penales especiales, por hechos cometidos con anterioridad al día 22 de noviembre de 1975, con la extensión y alcance que a continuación se señala:

a) De la totalidad de las penas y correctivos de privación del permiso de conducción hasta tres años y de las pecuniarias, cualquiera que sea su cuantía.

b) De la mitad de las penas y correctivos de la privación del permiso de conducción superiores a tres años que no excedan de seis.

c) De la cuarta parte de las superiores a seis años, que no excedan de doce.

d) De la quinta parte de las superiores a doce años, que no excedan de veinte.

e) De la sexta parte de las superiores a veinte años, salvo las impuestas por conmutación de la pena capital.

Artículo segundo.—1. En todo caso, la reducción mínima de la condena no será inferior a tres años.

2. Las penas accesorias se indultarán en igual medida que la principal, salvo las de inhabilitación, comisos y las previstas en el Código de Justicia Militar.

Artículo tercero.— Quedan exceptuadas del indulto a que se refieren los artículos anteriores las penas por delitos de terrorismo y conexos, por delitos de propaganda de sentido terrorista y por los delitos de pertenencia a asociaciones, grupos u organizaciones comprendidos en la legislación sobre terrorismo.

Artículo cuarto.— Quedan exceptuados del indulto a que se refiere el artículo primero del presente decreto los delitos monetarios comprendidos en los artículos 83 a 290 del Código Penal y en la Ley de Delitos Monetarios de 24 de noviembre de 1938.

Artículo quinto.—En las causas que se sigan en la jurisdicción ordinaria por delitos en los que las penas pedidas en trámite de calificación por el ministerio fiscal y demás partes acusadoras, estén comprendidas en el apartado a) del artículo primero, se aplicará la gracia sin necesidad de que se celebre juicio oral, ni en consecuencia, se dicte sentencia. En tales supuestos, el tribunal, previo dictamen del ministerio fiscal y conformidad del procesado, sin más trámites dictará el auto de sobreseimiento prevenido en el número tercero del artículo 637 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal. La responsabilidad civil, en su caso, será exigible

mediante el procedimiento de tal clase que corresponda.

Artículo sexto.—Con independencia de lo dispuesto en el artículo primero, a los condenados a penas privativas de libertad (salvo los que lo sean por conmutación de la pena capital) por hechos realizados con antelación al día 22 de noviembre de 1975, que ininterrumpidamente hayan cumplido o cuando cumplan 20 años de reclusión efectiva, incluida la prisión provisional y sin cómputo de beneficios penitenciarios se les concede indulto total de período que exceda de dichos 20 años, se trate de una o varias condenas y cualquiera que sea la jurisdicción que las hubiere impuesto.

Artículo séptimo.—Las penas de muerte impuestas o cuya imposición proceda por

delitos cometidos con anterioridad al día 22 de noviembre de 1975 se conmutan o, en su caso, serán sustituidas por la inferior en grado en el máximo de su extensión, con las accesorias legales correspondientes y sin que puedan ser de aplicación los indultos generales que se dicten en lo sucesivo ni los beneficios de redención de penas por el trabajo.

Artículo octavo.—Por los Ministerios de Justicia, Ejército, Marina y Aire se dictarán las disposiciones complementarias que se requieran para la debida ejecución de lo dispuesto en el presente decreto.

Así lo dispongo por el presente decreto, dado en Madrid a 25 de noviembre de 1975.—Juan Carlos I.— E. Press.

Centro Rehabilitación «La Piedad» Afecciones congénitas y adquiridas

DON MARCELINO DE ANDRES CUADRADO

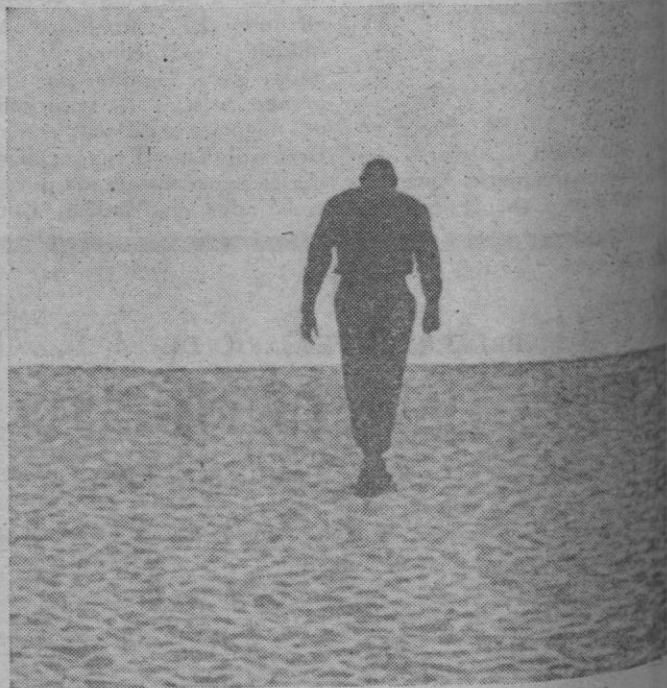
Jefe del Servicio de Rehabilitación de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social

Rehabilitación de 9 a 2 y de 4 a 7,30

Consulta de 3,30 a 7,30 (excepto sábados)

Paseo Ezequiel González, 27

Teléfono 414445



Este hombre también
es mi hermano
comunicación cristiana
de bienes

¿Eres ya SOCIO de Cáritas?

Cuatro variaciones sobre una buena idea.

SEAT 133 Berlina. SEAT 133 Berlina Lujo.
SEAT 133 Especial. SEAT 133 Lujo Especial.



Véalos en:

GARAGE SOUSA

SERVICIO OFICIAL

Polígono Industrial

Taller Autorizado N.º 13.180

FIAT

Gdor. Fdez. Jiménez, 17
Teléfono 41-18-58

SEAT

SEGOVIA

Seat 133, duro y económico.

El compromiso entre los Estados Unidos y Francia deja libre el camino para la reforma monetaria internacional

Washington.—Tanto los Estados Unidos como Francia han cedido algo en el compromiso a que han llegado acerca del espinoso asunto de la política de las paridades con vistas a un sistema internacional reformado.

El secretario del Tesoro de los Estados Unidos Simon ha dado a conocer la estructura general del compromiso en una rueda de prensa conjunta celebrada a bordo de un avión con el secretario de Estado Kissinger el 17 de noviembre, cuando, acompañados por los periodistas norteamericanos, regresaban de la conferencia en la cumbre de Rambouillet, cerca de París. No obstante, se negó a dar detalles hasta que puedan conseguirse impresiones de un círculo más amplio de naciones participantes en las negociaciones de la reforma monetaria.

El compromiso franco-americano, al que se llegó en Rambouillet, pudiera hacer posible que los negociadores llegaran a un acuerdo acerca de las principales características de un sistema monetario internacional reformado a principios del año que viene, quizá en la reunión de enero de la comisión provisional del Fondo Monetario Internacional.

Tal como lo describió el secretario Simon, la clave del compromiso sería la creación de un nuevo sistema oficial de estrechas consultas entre los gobiernos acerca de la cuestión de cuándo y cómo intervenir en los mercados de divisas. Mediante estas consultas, las naciones tratarían de llegar a un consenso sobre la intervención coordinada para remediar las variaciones acentuadas y brusca de los tipos de cambio.

El secretario Simon destacó, sin embargo, que esto no quiere decir que las naciones estarán obligadas a defender una paridad fija o a mantener el tipo de cambio de la propia moneda dentro de una zona o banda predeterminada.

Los Estados Unidos han defendido desde hace mucho tiempo que se le debe permitir a una nación dejar que las fuerzas del mercado determinen el tipo de cambio si lo desean. Realmente, los funcionarios norteamericanos han venido sosteniendo que las tentativas de mantener los tipos de cambio a un nivel artificial en contra de las fundamentales fuerzas económicas es más probable que produz-

can inestabilidad y trastornos en mayor cuantía que un sistema de paridades más flexible.

Francia ha sostenido que una vuelta al sistema de paridades fijas—o por lo menos a un alto grado de estabilidad de los tipos de cambio—debe ser la meta en su día de la reforma monetaria internacional. Las grandes variaciones de las paridades conducen a la inestabilidad económica, cohiben el comercio internacional y pueden provocar bruscos cambios de las ventajas comerciales competitivas, según las autoridades francesas.

El objetivo del compromiso franco-norteamericano sería garantizar una cierta medida de estabilidad de los tipos de cambio sin crear algo semejante a un sistema de paridades fijas.

Según el compromiso propuesto, los gobiernos no estarían obligados a intervenir para evitar oscilaciones de las paridades de su propia moneda si estas oscilaciones provienen sencillamente de las relaciones económicas fundamentales. Si el nuevo mecanismo consultivo llevara a un consenso de que las oscilaciones en el valor de las monedas no están justificadas por fuerzas económicas fundamentales, entonces las autoridades monetarias se supondrían que actuarían para moderar los movimientos de los tipos de cambio.

Tal como el secretario del Tesoro Simon se lo explicó a los periodistas, «vamos a cuidar de las oscilaciones caprichosas de los cambios que, naturalmente, crean inestabilidad. Las oscilaciones caprichosas pueden definirse como variaciones que carecen de causa económica subyacente. Lo que estamos tratando de hacer no es situar ninguna de las paridades a niveles artificiales, pero hay variaciones caprichosas en los mercados financieros algunas veces que no pueden achacarse directamente a sucesos económicos fundamentales, y en ese momento las políticas de intervención son mutuamente cooperativas y compatibles para suavizar estos períodos inestables».

Uno de los elementos importantes

del sistema propuesto será, por tanto, la determinación colectiva de cuándo hay que achacarlas a «sucesos económicos fundamentales».

El procedimiento consultivo conducente a esta decisión «va a ser más amplio que nunca y va a llevar a más naciones afectadas e interesadas a participar en el procedimiento», dijo Simon.

No habrá criterios automáticos para llegar a la decisión, añadió el secretario del Tesoro. «Se hará según el juicio de los ministros de Hacienda,

da, y los banqueros centrales serán los jueces de la cuestión en última instancia». Y el fallo se dictará partiendo de los «aspectos fundamentales de la cuestión en cada momento».

El secretario Simon manifestó que el acuerdo entre los funcionarios de los Estados Unidos y los franceses es «un compromiso equitativo y equilibrado. Ninguna de las dos partes ha triunfado. Y ninguna de las dos ha resultado derrotada.»

Eugene BRAKE

Naciones Unidas

Aprobada una declaración para la protección contra la tortura y otros tratos crueles, inhumanos y degradantes

Naciones Unidas.—Una declaración de doce artículos para la protección de la persona contra la tortura y otros tratamientos crueles, inhumanos y degradantes ha sido aprobada por la tercera comisión de la asamblea general.

El documento, que define estrictamente lo que se ha de entender por tortura, declara que ningún estado puede permitir o tolerar la tortura en circunstancia alguna y apela a ellos para que impidan su práctica. Adoptada sin votación, la declaración fue inspirada en el congreso contra el crimen de Ginebra de septiembre pasado.

Para su adopción por la asamblea general la tercera comisión aprobó ayer también una resolución por la cual la declaración ha de servir como «Guía para todos los estados y otras entidades que ejerzan poder efectivo». La comisión tiene todavía que aprobar otra resolución presentada por Grecia para asegurar la puesta en práctica de normas internacionales que prohiban la tortura de prisioneros.

La declaración define la tortura como «cualquier acto por el cual se inflige dolor o sufrimiento severo, bien físico o mental, por o a instigación de un funcionario público sobre una persona con el propósito de obtener de ella o de una tercera una información o una confesión, o para intimidarla, a ella o a otra persona».

En otro artículo de la declaración se dice que ningún estado puede permitir o tolerar la tortura u otro tratamiento cruel, inhumano o degradante, añadiendo que circunstancias de excepción, como la guerra o una emergencia pública, «no pueden ser invocadas como justificación de la tortura» o de castigo semejante.

Apela a cada estado que tome medidas para prevenir la tortura. El entrenamiento y formación profesional del personal policiaco tomará debida y completa cuenta de la prohibición de la tortura. Cuando sea apropiado, las instrucciones a dicho personal mencionarán expresamente dicha prohibición.

En otro artículo, la declaración específica que el estado revisará sistemática y periódicamente los métodos y prácticas de interrogatorio de prisioneros, así como también las reglas de custodia y tratamiento de los mismos, con miras a impedir la tortura y tratamientos semejantes.

Los estados se asegurarán de que los actos de tortura, tal y como han sido definidos en la declaración, sean considerados delitos en sus códigos penales.

La declaración prevé también que toda persona que alegue haber sido sometida a tortura u otro tratamiento cruel, inhumano o degradante, deberá tener derecho a queja y a ver su caso examinado imparcialmente por las autoridades competentes del estado.

Cuando exista razonable fundamento para creer que se ha cometido tortura, las autoridades del estado habrán de proceder prontamente a una investigación imparcial, incluso si no hay queja formalizada. Si se prueba que ha habido tortura, la víctima tendrá derecho a satisfacción y a compensación.

Por último, la declaración provee para que toda declaración obtenida como testimonio contra la persona implicada o contra persona alguna, en ningún proceso».

Intervinieron representantes del Reino Unido, Italia, Polonia, Costa Rica, Zambia, Libia, Colombia, URSS, República Democrática Alemana, Arabia Saudita, Holanda e India. La OLP intervino también con una declaración, en calidad de observador. Haciendo uso de su derecho de réplica, intervinieron también en el debate los representantes de Israel, Chile, Iraq y la Unión Soviética.—Efe.

ESTUDIO SOBRE LA PRENSA DIARIA ESPAÑOLA

Madrid, 25.— El volumen bruto aproximado de publicidad y venta de los 103 diarios españoles es de 20.700.000.000 de pesetas anuales, según refleja un amplio comentario llevado a cabo por la revista «En Puntos» sobre la prensa diaria española y que publica en su último número.

El trabajo señala también que el 49 por ciento de las editoras de periódicos españoles son sociedades anónimas; el 6,55 por ciento, son sociedades limitadas, el 35,68 por ciento de los diarios pertenecen a la cadena de Prensa y Radio del Movimiento y el 8,51 restante se edita por otros tipos de sociedades.

De los 103 diarios, el 45,63 por ciento están controlados por la oficina de justificación de la difusión.

E total de la tirada aproximada de los 103 diarios españoles es, según el

trabajo «En Puntos» de 2.570.637 ejemplares, el 88,29 de los cuales corresponden a los controlados por la O. J. D.

Diariamente 236.471 ejemplares son devueltos a sus respectivas empresas editoras. La devolución de los dominicales es de 188.187 ejemplares.

El estudio recoge también otras curiosidades en torno a la prensa diaria española. Por ejemplo, el diario con mayor superficie de plana resulta ser «El Progreso», de Lugo, y los de menor superficie, «ABC» de Madrid y Sevilla. El diario más largo es «El Comercio» de Gijón. El 54,36 de los actuales diarios fueron fundados antes de 1936, siendo el más antiguo de ellos «Diario de Barcelona» fundado en 1792 y el más moderno, «La Hora Leonesa», cuyo primer número salió el presente año, aunque antes venía editándose con la cabecera de «Proa».

ANTES, LOS TRANSPORTISTAS PODIAN ELEGIR.

AHORA NO.

Es muy sencillo. Los Concesionarios de Chrysler especialistas en vehículos industriales, nos hemos puesto de acuerdo para que la renovación de su flota por camiones Barreiros —ahora mismo— sea el negocio del año.

Los transportistas quieren camiones de avanzada tecnología, acreditados por su calidad y con seguridad de recambios y servicio. Nosotros ofrecemos tecnología y calidad Chrysler, la más avanzada del mundo, y la mejor garantía del mercado.

Los transportistas exigen condiciones. Nosotros les decimos que llegaremos a un acuerdo.

Consúltenos.

Nos hemos propuesto que su empresa haga un buen negocio.

Por eso no les va a quedar más remedio que elegir los Barreiros.



CAMIONES

BARREIROS



MOSA

Ctra. San Rafael, 64 (Cerro de la Horca)
SEGOVIA

CONCESIONARIO DE  **CHRYSLER
ESPAÑA**

CAMIONES BARREIROS: PARA LLEVAR MAS, MAS LEJOS.

 Utilizamos sólo lubricantes **CEPSA**

Aquí, todos los DEPORTES

TENIS

CLASIFICACION FINAL DEL GRAND PRIX

La clasificación final del Grand Prix ha sido esta:

1. Guillermo Vilas (Argentina), 850 puntos y 100.000 dólares.
2. Manuel Orantes, 764 y 40.000 dólares.

MULTA DE 100.000 PESETAS A REP

Valencia, 25.—El jugador del Valencia, Johnny Rep, ha sido sancionado por el club con una multa de 100.000 pesetas. El motivo, según ha confesado el gerente, Salvador Gomar, se debe a que el jugador los días 13 y 14 se desplazó a Holanda sin la debida autorización del entrenador. Han circulado rumores de que Rep, como reacción a esta sanción, pretende rescindir el contrato con el Valencia.

OFERTA DESDE ALEMANIA

Valencia, 25.—Tras los últimos problemas surgidos en el Valencia C. F. del jugador holandés Johnny Rep, parece que se ha recibido una oferta desde Alemania para el traspaso de dicho delantero al club alemán Colonia.

Según se desprende, parece que ha sido el hombre de negocios futbolístico y suegro de Cruyff, Cor Coster, quien ha hecho una oferta de 24 millones de pesetas por la libertad de Rep.—Alfil.

LA QUINIELA

Según la vemos para la jornada próxima:

1 Santander - Oviedo	1
2 At. Madrid - Hércules	1 x 2
3 Granada - Betis	1
4 Barcelona - Las Palmas	1
5 At. Bilbao - Real Sociedad	1
6 Salamanca - Español	1 x
7 Elche - Valencia	1 x 2
8 Gijón - Real Madrid	2
9 Sevilla - Zaragoza	1
10 Cádiz - Murcia	1 x
11 Castellón - Valladolid	1
12 Osasuna - Coruña	1 x 2
13 Burgos - San Andrés	1
14 Huelva - Tarragona	1

1.200 PLAZAS - SIN TITULO - MINIMO AL MES 16.750 PESETAS

Convocatoria EXCEPCIONAL de la Dirección General de C. y Telecomunicación para cubrir 1.200 PLAZAS EN MADRID, en capitales de provincia y en poblaciones importantes (Ibiza, Marbella, Sabadell, Elche, Gijón, Plasencia, Vigo, etc.). Cuerpo de Carteros Urbanos (Categoría de funcionarios públicos con todos sus beneficios). AHORA con más posibilidades de acceso al Cuerpo Auxiliar Administrativo (EN OFICINAS). Retribuciones (para un soltero al ingresar) 16.750 pesetas mensuales (COMO MINIMO), más pagas extra, ayuda familiar, locomoción, etc. (véase GUIA GENERAL DE INFORMACION). Se exige ser español, varón, edad 18 a 45 años. NO SE PIDE TITULO. Sólo estudios primarios. Pruebas FACILISIMAS para ingresar que puede preparar en su misma casa. Exámenes en MADRID y provincias. ¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!!

Urgentemente (HOY MISMO) infórmele gratuitamente y sin compromiso; recoja personalmente o pida por correo la GUIA GENERAL DE INFORMACION con MODELO OFICIAL DE INSTANCIA. Diríjase a

CENTRO DE ESTUDIOS A D A M S . Sagasta, 23 - MADRID-4. Teléfonos 4459288 - 4459335.

BALONCESTO

Se clasifica el Juventud en la Copa Korac

Badalona (Barcelona), 25.—El Juventud de Badalona se ha clasificado para los cuartos de final de la Copa Korac de baloncesto al derrotar al equipo alemán Wolfenbuttel por el tanteo de 86-84, en partido disputado esta noche en la pista polideportiva del cuadro costero catalán.—Alfil.

MONTAÑISMO

II Cursillo Provincial de Iniciación

Federación Castellana de Montañismo. Delegación P. de Segovia.—Por los motivos que todos conocemos, esta Delegación Provincial hubo de suspender el pasado domingo la organización del II Cursillo Provincial de Iniciación del Montañismo, habiéndose trasladado al mismo para el próximo día 30 de los corrientes. Todos aquellos deportistas que deseen asistir deberán inscribirse en la Casa del Deporte, Hogar Onésimo Redondo de O. J. E., Deportes Everest y Deportes Cayper, dentro de las horas de costumbre y hasta el viernes a las 9 de la noche. En estos lugares se les ampliarán más datos.

BALONCESTO EN PRIMERA DIVISION

RESULTADOS

Pineda, 91; Vasconia, 64.
C. Católico, 76; Barcelona, 75.
L. C. Breogán, 65; Real Madrid, 114.
Juventud 100; Manresa, 79
Estudiantes, 78; Hospital, 76.
Náutico, 87; Aguilas, 58.
Clasificación:
Real Madrid, Juventud y Barcelona, 16 puntos; C. Católico, 11; Estudiantes, Pineda; Manresa y Hospital, 10; Náutico, 7; Breogán, 6; Aguilas y Vasconia, 4.

GIMNASIA

El equipo español, revelación en el Campeonato del Mundo de Rítmica Deportiva

Finalizó en el Palacio de Deportes, de Madrid, el VII Campeonato del Mundo de Gimnasia Rítmica Deportiva, con la intervención de catorce países.

Dominaron este Campeonato las representantes de Alemania R. F. La calidad de sus gimnastas ha impresionado al público con sus ejercicios llenos de ritmo y armonía, pero la verdadera revelación ha sido España, que ha obtenido un triunfo que no ha sido debido a la casualidad, sino a una larga preparación.

CLASIFICACION DE CONJUNTO

1, Italia, 36,95; 3, Japón, 36,60; 3, España, 36,05; 4, Canadá, 33,70; 5, Alemania (R. F.), 33,40; 6, Francia, 32,70.

FINALES INDIVIDUALES Clasificación:

Mazas.—1, Christianna Rosenberg, 18,60; 2, Carmen Rischer, 18,50; 3, María Jesús Alegre, 18,50.

Pelota.—1, Christianna Rosenberg, 18,60; 2, Carmen Rischer, 18,30; 3, María Jesús Alegre, 18,25.

Cinta.—1, Carmen Rischer, 18,95; 2, Christiana Rosenberg, 18,90; 3, Begoña Blasco, 18,45; 4, Africa Blesa, 18,35.

Aro.—1, Mitsuru Hiraguchi, 18,40; 2, Carmen Rischer, 18,40; 3, María Jesús Alegre, 18,25.

CONCESION DEL TELESILLA «LA PINILLA»

El ministro de Obras Públicas ha resuelto —según se publica en el «B. O. E.»— otorgar definitivamente a La Pinilla, S. A., la concesión del telesilla «La Pinilla», en término municipal de Cerezo de Arriba, dentro de las instalaciones de la estación invernal segoviana que lleva dicho nombre.

La duración mínima de la concesión será de 25 años y la tarifa tendrá el carácter de máxima y será de 30 pesetas viaje de subida y 20 pesetas viaje de bajada.

ATLETISMO

El IV Cross Ayuntamiento de Cantimpalos

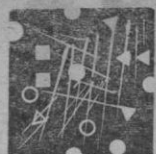
El domingo próximo se celebrará el IV Cross Ayuntamiento de Cantimpalos, competición que ya ha conseguido justa fama y en la que es seguro participará un buen número de atletas. Está patrocinada por el Municipio de Cantimpalos y organizada por la Federación Provincial de Atletismo. La prueba se iniciará a las diez y media de la mañana.

PUBLICACIONES

«MEMORIA 1 X 2»

El Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, del Ministerio de Hacienda, ha editado la memoria correspondiente a la temporada 1973-74. Es una edición muy cuidada, en excelente papel y con una magnífica presentación tipográfica. Se abre con una introducción referida a la trayectoria de superación de las apuestas, siguiendo un extracto de las más importantes disposiciones legales sobre las quinielas, y la estructura orgánica de la entidad.

La segunda parte se dedica a la mecanización, con un detallado informe sobre el proceso y una amplia información gráfica en color sobre los procedimientos y medios técnicos utilizados para el cómputo de resultados. Sigue el informe estadístico, con una recaudación por provincias y delegaciones del Patronato —Segovia, pesetas 47.717.345—; porcentaje de incrementos, estado comparativo en pesetas por delegaciones; recaudación por jornadas; gasto en apuestas por persona y año, distribución en la procedencia del total recaudado por el P.A.M.D.B.; variaciones en la venta de boletos y premios otorgados en la temporada de referencia. La última parte de la memoria se refiere a la contabilidad, incluyéndose datos muy detallados al respecto.



SUCECOS

EN LA CAPITAL Y LA PROVINCIA

Tres accidentes en las carreteras segovianas

A las 6,30 horas de ayer, en el kilómetro 132,950 de la carretera nacional de Madrid a Irún, en término de Carabias, un camión de matrícula de San Sebastián, conducido por don José Vicente Otaño, se incendió cuando estaba en marcha, sufriendo grandes desperfectos; el citado conductor resultó ileso.

Posteriormente, a las 7,15, en las proximidades de Muñopedro, dentro de la carretera nacional de Madrid a La Coruña, entraron en colisión el camión que conducía don Angel García Portela y el turismo que guiaba don José Luis Juárez; a consecuencia de la violencia del choque murió el segundo conductor, saliendo ileso el primero.

Por último, a las 14,15, en el kilómetro 81,550 de la carretera de Segovia a San Rafael y dentro del término de La Llosa, se salió de la calzada, volcando seguidamente, el turismo conducido por don Julio Coto-rriuelo, quien sufrió heridas de carácter leve, así como la otra persona que viajaba en el mismo vehículo.

EN ESPAÑA

Parece probable que el incendio en Babcock Wilcox fuera intencionado

Bilbao, 25.—Según las primeras hipótesis policiales, parece probable que el incendio que ayer destruyó el almacén de modelos y maderas de la división de tubos destinados a fundición de la factoría de Galindo, de Babcock Wilcox, fuera intencionado.

Aunque por el momento los técnicos están efectuando una serie de estudios, según los testimonios de los testigos, el fuego se originó en varios puntos distintos de la factoría en forma simultánea y, posiblemente, utilizando para su propagación aceite o petróleo.

Los distintos conatos de incendio, aparte el reseñado de la nave de modelos de madera, fueron sofocados rápidamente y no revistieron importancia alguna. Respecto al que se propagó al parque de modelos, sus daños, todavía sin ser peritados, pueden estimarse inicialmente en unos 100 millones de pesetas.

Los medios policiales han abierto una investigación sobre el caso, sin que por el momento haya sospechas en torno al autor o posibles autores.— Logos.

EN EL EXTRANJERO

25 ahogados, al parecer, en el naufragio de un barco nigeriano

Lagos, 25.—Se teme hayan perecido ahogados veinticinco personas al incendiarse un barco que cruzaba un lago en Epe, a unos 65 kilómetros al este de Lagos, informa la policía.

Se añade que otros 40 pasajeros lograron llegar nadando sanos y salvos a la orilla.

Se supone que los pasajeros del barco son miembros de la secta religiosa de Okitipupa, estado occidental de Nigeria.— Efe.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

San Agustín, 7 Apartado 11

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don de profesión con domicilio número piso se SUSCRIBE al diario en calle de

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por un prorrogable indefinidamente mientras no avise su baja en la Administración.

..... a de de 19...

(Firma)

LABORAL

Escritos de los obreros de los talleres de RENFE al Rey y al ministro de Relaciones Laborales

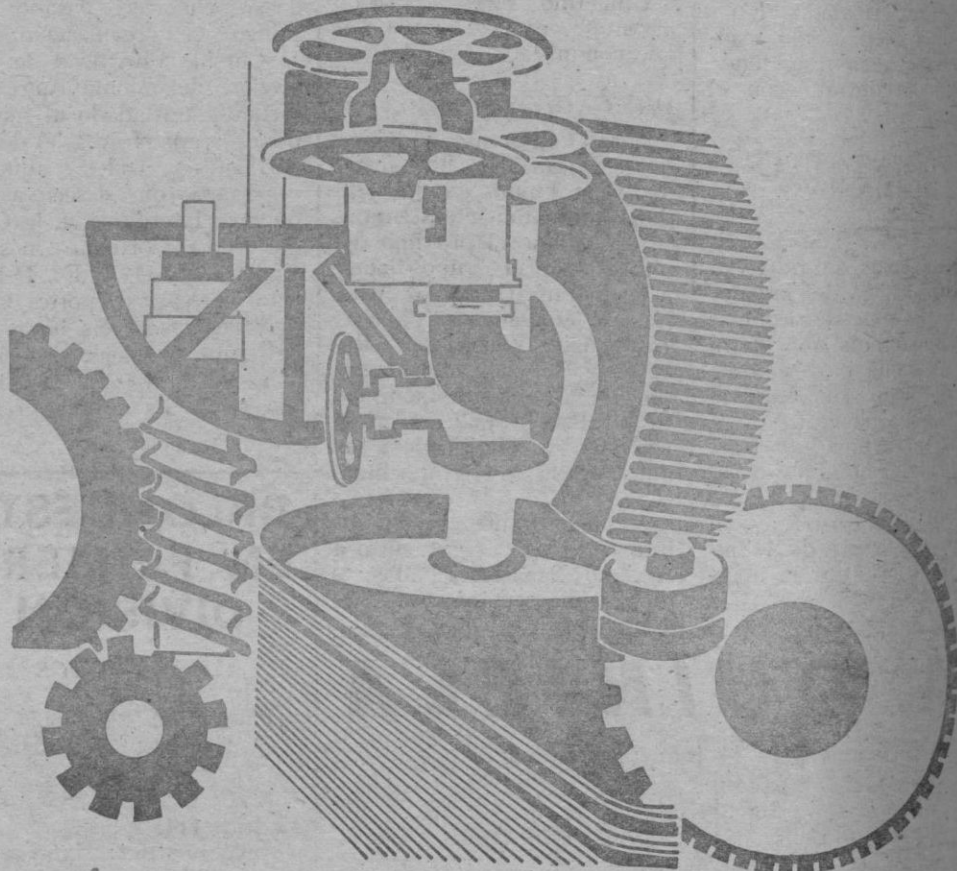
Madrid, 25.—En relación con las impugnaciones presentadas en varias provincias a la tercera fase de las elecciones sindicales en Renfe, los representantes sociales de los talleres centrales de reparación y de material fijo han cursado sendos escritos a S. M. Juan Carlos I y al ministro de Relaciones Sindicales. En los escritos, acompañados por unos pliegos en los que se recogen las firmas de alrededor de novecientos trabajadores, se alude a las pesuntas irregularidades en la modificación de la normativa electoral.

Con esta gestión, y según nos informan los citados representantes sociales, "consideran haber agotado todas las vías legales para conseguir la revisión y anulación del plan electoral vigente para Renfe".

"En este último escrito —señalan— creemos que queda claro el apoyo total a toda nuestra actuación anterior por parte de los compañeros a quienes representamos".

POR UNA INDUSTRIA MEJOR

CENSO INDUSTRIAL DE ESPAÑA



El INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA, del Ministerio de Planificación del Desarrollo, trabaja para la Industria realizando en estos días la segunda fase del Censo Industrial en las provincias de Segovia y Valladolid.

Entrevistadores especializados visitan los establecimientos industriales para tomar los datos que permitan conocer la estructura, empleo y producción de la industria española.

INDUSTRIAL: Facilita la labor de estos entrevistadores proporcionando los datos con veracidad y prontitud. Ello te permitirá, después, conocer cómo es la industria en España y ajustar mejor tus métodos y fines de producción.

Los datos que se proporcionen están acogidos al secreto estadístico y el Instituto Nacional de Estadística no podrá suministrarlos individualmente bajo ningún concepto (Artículo 11 de la Ley de 31 de diciembre de 1945).

Para mayor seguridad, exige al entrevistador que muestre su credencial de pertenecer como tal al Instituto Nacional de Estadística.

DESDE FRANCIA

Jornadas de animación para salvaguardia de ciudades con arte

La Asociación para la salvaguardia de la ciudad de Senlis, en el departamento de Oise, ha organizado dos jornadas de animación, fórmula nueva.

Toda la vieja ciudad prohibida a los coches durante estas jornadas, ha recibido a los visitantes, que han podido admirar las casas antiguas —cuyas portadas están ampliamente abiertas sobre los jardines— y las cuevas góticas de la ciudad subterránea.

Paralelamente a esta acción «ciudad abierta», programas de exposiciones y de conciertos estaban previstos en los diferentes monumentos históricos.

La iglesia de Saint-Pierre recibía el «New London Ballet»; el recinto del castillo real, frente al museo de la cestería, acogía en el antiguo dormitorio del priorato San Mauricio los objetos diarios de la época gótica; Saint Simos, que fue gobernador de

Senlis, ha sido evocado en una de las salas de la abadía Saint-Vicent.

Finalmente, en la catedral Notre-Dame, la orquesta nacional de Bélgica ha ejecutado obras de Mahler, César Frank y Maurice Ravel. El conjunto vocal «Ars Europa» y la orquesta de cámara de la Universidad de París han interpretado las «Vépres de Monteverdi».

NOTICIAS BREVES

La Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Avila ha lanzado una buena publicación, con gusto tipográfico, sobre el II Premio Adaja Nacional de Pintura. Contiene esta publicación las bases del concurso, la composición del jurado y el fallo del mismo. Luego reproduce a todo color las cuatro obras premiadas y seguidamente, en blanco y negro, todas las obras que fueron seleccionadas para optar al premio.

Por el Ministerio de Información y Turismo han sido creadas las calificaciones de «Libro de interés infantil» y «Libro de interés juvenil». Dichas calificaciones deberán ser solicitadas por el autor o el editor en término de un año a partir del momento en que el libro haya cumplido los requisitos legales de difusión. La solicitud habrá de dirigirse al director general de Cultura Popular. La orden ministerial correspondiente se ha publicado en el «B. O. del Estado» número 244.

POR EL MUNDO DE LA MUSICA

Dentro del programa «Recital», que emite los jueves el Segundo Canal de TVE, se tiene prevista la actuación del grupo de música de cámara «Estro» mañana, día 27, y el 4 de diciembre, interpretando el primer día el «Cuarteto en mi bemol, op. 47», de Schumann, y el segundo, el «Cuarteto en la menor, op. 67», de Turina.

El grupo «Estro», le integran el violoncellista segoviano Joaquín Vidaechea, Wladimiro Martín (violín), Emilio Mateu (viola) y Luciano González (piano).

El domingo, día 30, a las 11,15, por el Primer Programa, se transmitirá el concierto que la Orquesta de Cámara de París, dirigida por Pierre Duvanchelle, interpreta en el Teatro Real. Obras de Lully, Lejeune y Vivaldi. Solista, Gabriel Estarellas.

El día 2 de diciembre, a las 22,30, en el Segundo Programa, dentro del espacio «Lecciones musicales», se ofrecerá la actuación del compositor Igor Strawinsky.

Novedades literarias

AUSTRAL: «El descubrimiento de la intimidad y otros ensayos», por Juan José López Ibor; «Principio de reconstrucción social», de Bertrand Russell; «Desorganización», por Alonso Zamora Vicente.

PLANETA: «Todo incluido», por Angel Palomino.

Desde Austria

Más de 700 tesis en el Instituto de Historia Contemporánea

En el curso de los últimos nueve años, los estudiantes del Instituto de Historia Contemporánea de la Universidad de Viena han presentado más de setecientas tesis de seminario, que representan actualmente una interesante colección de obras científicas para las investigaciones sobre la historia moderna. Cada una de dichas tesis está dedicada a un aspecto específico de la historia de Austria de 1918 hasta 1975. Temas principales son la política interior y exterior, biografías y trabajos de investigación sobre el desarrollo de los partidos políticos, obras históricas sobre las asociaciones. Dichas tesis han sido recogidas en un catálogo científico de instituto y sirven a otros estudiantes y científicos como fuentes de información.

«FRAUDE!»

Este libro se lee como si se tratase de una novela. Clifford Irving, un maestro en el arte de narrar, como ya lo demostró con varios libros, entre ellos uno del que no hace mucho nos ocupamos, «Autobiografía de Howard Hughes», domina la técnica para atraer la atención del lector una vez que encuentra tema que sabe ha de tener raíz, fuerza. En este caso, se trata de la biografía de un pintor falsificador de grandes artistas, al que conoció en Ibiza. Elmyr de Hory es calificado aquí como «El pintor más discutido de nuestro tiempo». Podemos añadir que, después de conocer este libro, muchos que no tuvieran noticia de Hory se convencerán del interés humano que ofrece su persona y su forma de actuar. (Edita Sedmay).

«HISTORIA DE LA FILOSOFIA»

Este es el quinto tomo del título citado, debido al padre Teófilo Urdanoz, O. P. El contenido de la obra: Siglo XIX. Socialismo, materialismo y positivismo, Kierkegaard y Nietzsche. Son 16 capítulos de una amplísima información debida a un hombre que es profundo conocedor de la filosofía de este tiempo. Se estudian y describen las corrientes más en boga durante el siglo de referencia, y se da noticia cumplida de los muchos seguidores de cada una de estas corrientes, con una amplia y detenida exposición de las ideas y pensamientos de cada uno de los más destacados hombres dentro de las respectivas doctrinas. Libro hondo, muy completo, de gran interés para todos los aficionados a la materia y que sirve de introductor para muchos que no lo son. (Edita BAC en su colección Minor).

CLASICOS CASTELLANOS

Esta colección tiene auténtica solera entre los aficionados a la literatura y, muy particularmente, entre los inclinados a la literatura clásica. Ahora acaba de ofrecer siete nuevos tomos, si bien cinco de ellos corresponden a una sola obra y dos a otra. Estos últimos recogen el «Lazarillo de Tordesillas» con otras cinco novelas, debidas a la pluma de Juan Cortés de Tolosa. La introducción a estos libros, muy completa y con numerosas acotaciones, ha sido debida a Giuseppe E. Sansone. En el primer tomo, el libro que responde al título, y en el segundo, las novelas «De la comadre», «Del licenciado Periquín», «Del desgraciado», «Del nacimiento de la verdad» y «De un hombre muy miserable».

Los otros cinco tomos corresponden al famoso libro de caballerías «Tirante el Blanco», uno de los pocos salvados en la destrucción de la librería de Don Quijote. Se debe a la pluma de Joanot

Martorell y Martí Joan de Galba y la edición se ha efectuado conforme la distribución originaria de cada uno de los cinco libros en los que se cuentan las más variadas y fabulosas aventuras del protagonista. Los libros van llenos de notas muy oportunas e interesantes, debidas, así como la amplia y detallada introducción en más de cien páginas, al académico Martín de Riquer. Una nueva y gran aportación a la literatura clásica española (Edita Espasa-Calpe en su colección «Clásicos castellanos»).

«EL CHALET DE LAS ROSAS»

Ramón Gómez de la Serna fue un renovador radical de la prosa de su tiempo. En su abundante obra hay numerosas muestras de ese exquisito y excelente quehacer literario, que como un gran fruto dio aquella famosísima tertulia de «Pombo». Las primeras urbanizaciones que aparecieron en nuestro suelo dieron ocasión a Gómez de la Serna para preparar este libro que, si no se encuentra entre los mejores y más conocidos del autor, tiene, empero, un encanto singular y un claro estilo literario, limpio, brillante y efectivo, como lo fue el del escritor. (Publica Sedmay).

«HISTORIAS DE AMOR»

Son 18 las historias que, teniendo al amor como nexo de unión y con presentaciones, situaciones y desarrollos muy convincentes, presenta el autor de esta obra, Adolfo Bioy Casares. En varias ocasiones hemos dicho que el cuento es un arte difícilísimo dentro de la literatura. Bioy Casares sabe el camino que pisa y tiene una gran habilidad en sus narraciones para saber prender de inmediato en el lector. Su narración es suelta, fácilmente comprensible, aunque, atraído por el hoy de nuestro tiempo, no deje de mirar también al futuro en alguna de sus narraciones. (Edita Alianza).

«CENSURA Y POLITICA DE LOS ESCRITORES ESPAÑOLES»

Este libro de Antonio Beneyto puede descubrir muchas cosas. Se reproducen nada menos que 43 entrevistas con escritores españoles, a los que les han sido formuladas diversas preguntas, teniendo siempre como base la censura en relación con la política. Cada uno expresa opiniones muy respetables, sean o no del gusto del lector. Pero ahí precisamente radica un factor importante, el que se digan muchas cosas, aunque fueren dispares. Siempre se podrá sacar una lección, una guía que permita conocer más profundamente a cada uno de los escritores a los que se refiere el libro. (Publica Euros).

P. M. C.

CERDOS PARA CEBO

Razas: SELECTAS y PRECOCES

PIENSOS FER - PAM, S. A.

San Facundo, núm. 3 (frente Correos)

y Cervantes, núm. 30 (John Deere).

¿Cómo se adquieren y plazo requerido?

Información en nuestras oficinas, que facilitará

D. Manuel Fernández Pérez con todo detalle.



Bolsa

Bancos y Seguros

Bilbao	873+6
Central	888+5
Español de Crédito	625=
Hisp. Americano	570=
Santander	855+3
Unión y F. Español	—

Inversión Mobiliaria

Cartinbao	190=
Corp. Ind. Bancobao	185+5
Vibansa	340+4
Gen. de Inversiones	—

Eléctricas, Gas y Aguas

Fecsa, Pequeñas	143-4
Hidroeléctrica Esp.	173,25-0,75
Iberduero	250+5,50
Unión Eléctrica	143,75+2,25

Siderometalúrgicas y Mineras

Altos Hornos	131-4
Astilleros Españoles	82,50+8,50
Elitron Hispania	—
Duro - Felguera	108=
Fasa-Renault	—
Femsa	—
Seat	—

Químicas y Textiles

Cros	160-4
Esp. de Petróleos	414+7
Hidro-Nitro Esp.	205+3
Papelera Española	—
Papelera de Leiza	—
Papeleras Reunidas	385-2
Sniace	—
U. Explosivos R.T.	316,50+5,50
U. Resinera Esp.	—

Inmobiliarias y Auxiliares de la Construcción

Cristalería Española	790=
Dragados y Const.	745=

Monopolios

Campsa	330+1
Tabacalera	325=
Telefónica	220+2

Alimentación y Varias

Cervez. «El Águila»	161,50-2,50
Elbro, Azuc. y Alc.	687+5
Finanzauto	—
Finanz. y Servicios	—
Galerías Preciados	405-1

PANTALONES



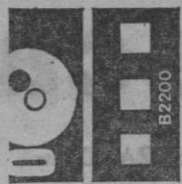
PARA TODA LA FAMILIA
JUAN BRAVO 54

LUIS DE ANDRES
SOLER

Cirujano-callista
(Podólogo)

Consultas diarias de 4 a 6
salvo sábados y festivos.
Roble 12 Tel. 411915.

«El accidente de trabajo es
un problema colectivo.
Trabajador: cumpliendo la
normas de Seguridad evita-
rás tu dolor físico y pérdi-
das económicas innecesarias»



cine

Mañana, «Cita con la muerte alegre», en el cine club «Domingo de Soto»

Mañana, a las ocho de la tarde, tendrá lugar en el salón de actos de la Caja de Ahorros, la tercera sesión del cine club "Domingo de Soto", en la que se proyectará la película francesa de Juan Luis Buñuel "Cita con la muerte", ("Au rendez vous de la mort joyeuse") en color y versión original.

NUEVA APARICION DEL INSPECTOR Y LA PANTERA ROSA

United Artists ha llegado a un acuerdo con el productor-director Blake Edwards para la producción de "Inspector Clouseau Strikes Again", título provisional para el "final" de la secuela de "El regreso de la Pantera Rosa". Sir Lew Grade e I.T.C., que presentan "El regreso de la Pantera Rosa", participarán financieramente en el proyecto, que estará ante las cámaras a mediados del próximo mes de febrero.

Peter Sellers, una vez más, será el Inspector Clouseau, el único personaje que el notable actor británico ha encarnado más de una vez. Incluyendo "El regreso de la Pantera Rosa", que constituye la tercera vez que Sellers alienta la figura del "poli" favorito de la pantalla, el actor lo había personificado anteriormente en "La Pantera Rosa" y en "A Shot in the Dark", todas dirigidas por Blake Edwards y distribuidas por United Artists.

Actualmente, Blake Edwards se encuentra en su hogar, en Gstaad, Suiza, escribiendo el guión de una nueva comedia, con su habitual colaborador, Frank Waldman, con el que escribiera "El regreso de la Pantera Rosa".

Otros miembros clave en el equipo de Edwards para la "Pantera Rosa", que volverán a trabajar en la nueva película, incluyen a Tony Adams, productor ejecutivo; Henry Mancini, el famoso compositor de la banda musical, premiado varias veces con el Oscar, y Richard Williams, autor de los dibujos animados que ilustran los títulos de crédito.

De nuevo, Edwards va a utilizar exóticas localizaciones: coloristas lugares de Hong Kong, Nueva Delhi, Londres, París y varios lugares de América del Sur.

REGISTRO CIVIL

7 nacimientos,
5 defunciones y
14 matrimonios

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Manuel Yagüe y Manzanares, hijo de José-María y de María del Socorro; Albino Sastre y Llorente, de Francisco y de María del Pilar; Armando Anastasio Hernanz y García, de Armando y de María Tomasa Rita; César de Miguel y Aragonese, de Jesús-Ramón y de María Rosa; Rebeca Arias y Prieto, de Julio y de Carmen; Fernando García y Tapia, de Fernando y de María Jesús; Francisco Javier Aranda y González, de Marcos y de Perpetua.

Defunciones: Cándido Cabo Rodríguez, de 77 años de edad; Gonzalo Cabrera y Alvaro, de 67; Máximo Arribas y de Frutos, de 74; José-Luis Rico Vicente, de días; Francisco Go-

zalo y Quintanilla, de 56 años.

Matrimonios: Fernando García Calle, con María Rosa Minguez López Maroto; José-Luis Pascual Hernández, con María Esperanza Aragonese Arteaga; José Sánchez Fernández, con María Reyes de los Santos Rivilla Marugán; Antonio Sanz Galicia, con María Elena Alvarez de Frutos; Orlando Méndez Alvarez, con María Araceli Conde Bayón; José Francisco Martín Burgos, con María del Pilar González Arranz; Isidro Revenga Aguilera, con Felisa Agejas Prieto; Rufino Saucedo Muñoz, con María Barral Martín; Armando Rascón Subtil, con María Isabel Antón María; Daniel Morato García, con María del Pilar Gómez Gómez; José María Otero Mardenela, con María Josefa Marugán Pérez; Martín Pascual Sanz, con María Jesús Andray Martín; Pedro Revenga Ramos, con María Mercedes García Santos; Lorenzo Martín Martín, con Antonia García Gómez.

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

Montamos
las cubiertas

MICHELIN
O PIRELLI

en los tipos más adecuados a su vehículo

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

(Viene de la pág. 3)

guna tubería cercana, pero que no dañan al monumento; el servicio de vías y obras municipales procederá a examinar y reparar estas filtraciones.

Se ha recibido una invitación de los organizadores del «Cross» de Cantimpalos para que un representante municipal haga entrega del trofeo concedido a tal efecto por el Ayuntamiento de Segovia.

También conoció la permanente un escrito del Obispo de Segovia, en orden al agradecimiento por el interés demostrado por el Ayuntamiento para la búsqueda de un terreno para iglesia y en sustitución de la ermita del Cristo del Mercado.

Se han recibido en el Ayuntamiento las conclusiones del Instituto de Administración Local sobre las Jornadas de Transportes Urbanos; se acordó imprimir copias para las distintas comisiones municipales y que se adopten las soluciones pertinentes.

Del Centro Cultural Segoviano de Baracaldo se ha recibido un escrito dando las gracias por el donativo remitido.

Dentro de los puntos del orden del día se aprobó la parte correspondiente a la permanente sobre la asignación de retribución complementaria a funcionarios del ramo de limpieza municipal, pasando la otra parte al pleno, por ser de su competencia.

Se aprobó el informe-propuesta de la Comisión de Gobernación en orden a necesidades que en materia de personal cabe prever en el nuevo matadero municipal.

Se aprobó la lista provisional de admitidos en la convocatoria para dos plazas de auxiliares de administración general, a la que se han presentado 23 solicitudes, siendo 15 mujeres y ocho varones.

Conoció e hizo suya la permanente la propuesta de la Comisión de Educación y Sanidad en orden a la reforma y acondicionamiento del Valle del Clamores y que está basada en seis puntos:

1. Solución del problema del recinto para festivales internacionales, con la construcción del auditorio al aire libre.

2. Puesta en valor del Valle del Clamores como terreno paisajístico, sanitario, ecológico, etc.

3. Revalorizar la zona urbana circundante, especialmente el antiguo barrio de las Juderías.

4. Dotación de un parque abierto al público para uso deportivo, cultural, de estancia y convivencia de los segovianos.

5. Creación de los servicios ahora inexistentes, tales como agua, luz, accesos, pavimentaciones, etc.

6. Iniciación de la ordenación y revitalización del valle desde el punto de vista ecológico de la ciudad, considerándole como parque na-

tural y revalorizando el edificio del antiguo matadero «Casa del Sol».

Se aprobó la licencia de obras a doña Balbina Carras Pascual para construir un panteón en la parcela 35 del patio tercero del cementerio.

Se contesta la consulta banística solicitada por don Victoriano López Gómez sobre la finca número 17 de la calle de Gobernador Ferrnandez Jiménez.

Conoció la permanente informe del arquitecto urbanista que la Comisión de Urbanismo y Obras se le había solicitado, en torno a la lentitud observada en la tramitación de expedientes de obras, tal y como varios concejales habían sugerido.

En dicho informe se puntualiza que la lentitud no obedece al funcionamiento interno del Ayuntamiento y si a las comisiones provinciales que deben emitir el informe oportuno y que muchas veces es vinculante, es decir que el Ayuntamiento no puede otorgar la licencia si estas comisiones provinciales no han dicho que sí. En los momentos actuales, termina el informe no hay nada retrasado en lo que se refiere a expedientes de obras.

Fue admitido el recurso de reposición de «Záfer, S. A.» sobre la liquidación de licencia de obras por la construcción de 95 viviendas en el paseo de Obispo Quesada.

Se desestimó la solicitud de exención de la tasa de recogida de basuras formulada por doña María Allas Alvarez, doña Concepción Gutiérrez Mejías y don Nicolás Senen Frutos, si bien sus alegaciones serán estudiadas en la comisión de reforma de dicha ordenanza municipal; se desestimó igualmente la petición de don Agapito Paraces Martínez.

La solicitud de don Domingo Clemente Benito y 5 más que pedían exención de la tasa por recogida de basuras alegando ser pensionistas, ha sido denegada ya que tienen una pensión más alta que el salario mínimo.

Fueron desestimadas igualmente las peticiones de don Andrés Martín de Vidales y 2 más.

Por haberse presentado fuera de plazo fueron desestimadas las peticiones de don Tomás de Andrés Fernández y varios más, así como de don Alejandro Duque Chávarro, doña Juana Herranz Arribas, don Federico González Martín, don Vicente Martín Álvarez y don José Bueno Martín, si bien por acuerdo de la permanente se les concede una bonificación del 50 por 100 a partir del primer semestre de año 1976 y por ser todos ellos pensionistas que no cobran pensión mayor del salario mínimo.

En el capítulo de urgencia y por sugerencia de la Comisión de Policía Urbana, Turismo y Deportes se aprobó pasar a pleno para su ratificación la rotulación de una calle de la ciudad con el nombre del Rey Juan Carlos I.

JUEVES 27 DE NOVIEMBRE

Van 331 días de 1975; faltan 34.

Sol: De 9.14 a 18.51.

Santoral: Nuestra Señora de la Medalla Milagrosa; santos Valeriano, Máximo, Virgilio, etc.

Pensamiento: «Una de las ventajas de las buenas acciones está en elevar el alma y disponerla a hacer otras, mejores» (F. Pananti).

Teléfonos

P. 18 de Julio ... 41-34-95
Policia ... 41-20-87
Guardia Civil ... 42-11-00
Bomberos ... 42-22-22
Urgencia S.O.E. ... 42-14-00

CARTELERA de ESPECTACULOS

CERVANTES: Hoy 7.30 y 10.15, estreno: DE PROFESION INVENCIBLE. Cine chino de acción. Exclusivamente mayores 18 años. Mañana, estreno: ME HAS HECHO PERDER EL JUICIO, por Manolo Escobar, 18 años y mayores de 14 acompañados.

SIRENAS: Hoy 7.30 y 10.15, único día: ZAFABRANCHO EN EL CASINO, Steve MacQueen. Para todos los públicos. Mañana estreno: FRIAMENTE... SIN MOTIVOS PERSONALES, por Charles Bronson. De reciente estreno en Madrid. Exclusivamente mayores de 18 años.

Viernes, ciclo de alta calidad artística, estreno: EL PASAJERO DE LA LLUVIA, dirigida por René Clement, con Charles Bronson.

agenda

Farmacias de guardia

Para esta noche:
Plaza del Corpus, 9.
Plaza Ramiro Ledesma, 1. (San José).
Calle del Velódromo, 4. (Semiesquina a Ezequiel González).

Loteria Pro Ciegos

Premiado ayer: Núm. 669.

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 679,1.
Viento del Sureste.
Temperatura máxima: 9,8.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 678,6.
Viento del Sureste.
Temperatura mínima: 2,2.
Temperatura a la una de la tarde: 7,4.

GAÑE 24.000 PESETAS AL MES



Convocadas 1.000 plazas de Policía Armada, más vacantes. Retribución 24.000 pesetas al mes, pagas, ayuda familiar, trienios y otras ventajas. Sólo varones. Talla mínima 1,72 m. Pueden tomar parte los que hayan cumplido o estén cumpliendo el Servicio Militar. No se exige ningún título. Edad, 20 años cumplidos y 30 no cumplidos el 1 de abril de 1976. Instancias hasta el 11 de diciembre. Este anuncio no se volverá a publicar.

OPOSICION SENCILLA QUE PUEDE PREPARAR EN SU PROPIO DOMICILIO. Exámenes en Madrid y en otras capitales. Pida HOY MISMO el programa y la instancia, QUE REGALAMOS. Presentamos su instancia. Dirijase inmediatamente a la Academia Caballero, calle de San Lorenzo, 11. Apartado 4.087. Madrid. Una simple carta cambiará su porvenir.



Televisión y Radio

PROGRAMA PARA MAÑANA

TELEVISION ESPANOLA

Primera cadena

13.45, Carta de ajuste.
14.00, Programa regional simultáneo.
14.30, Apertura y presentación.
14.31, Aquí, ahora.
15.00, Telediario.
15.30, Revistero.
16.00, Novela.
16.30, Concierto.
17.30, Despedida y cierre.
18.15, Carta de ajuste.
18.30, Apertura y presentación.
18.31, Avance informativo.
18.35, Un globo, dos globos, tres globos.
20.00, El campo.
20.30, Ballet.
21.00, Telediario.
21.30, Las extrañas mujeres de Pitt Street.
23.25, Últimas noticias.
23.30, Reflexión.
23.35, Despedida y cierre.

Segunda cadena

19.30, Carta de ajuste.
20.00, Presentación y avances.
20.01, Planeta vivo.
21.00, Musical pop.
21.30, Noticias en el segundo programa.
22.00, Recital.

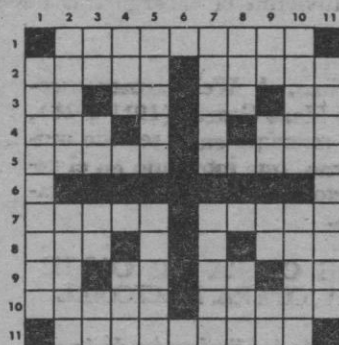
22.30, Temas 75.

23.30, Última imagen.

RADIO SEGOVIA

7.45, Sintonía y saludo. 7.48, Lectura programas. 7.50, Despertar musical. 7.58, Matinal cadena (SER). 8.30, Sintonía y pensamiento, por el padre Eduardo Angulo. 8.45, Paco Ruiz, detective privado. 9.00, Cosas de Segovia. 10.00, Su

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. Nombre de cierto Océano.—2. Cierro medio de transporte. Coloca una cosa al lado de otra, pegada a ella.—3. Conjunción copulativa. Preposición. Símbolo químico. Preposición.—4. Semejante. Al revés, prefijo que significa tres o tres veces.—5. Hago rayas en una superficie lisa. Quebré.—7. Vasiija cilíndrica de vidrio o barro. Suplico.—8. Del verbo ir. Apócope de santo.—9. Nota musical. Reflexivo. Repetido y familiar, padre. Vocal repetida.—10. Figurado, perturbar una fiesta, regocijo o alegría. Demibo.—11. Mineral primario de plata y mena importante de este material.

VERTICALES: 1. Cierta continente.—2. Prevenir o preparar alguna cosa para el camino. Defiende en juicio.—3. Pronombre personal. Nota musical. Símbolo químico. Antigua ciudad sumeria.—4. Artículo. Al revés, fluido.—5. Polo positivo de un generador eléctrico. Obre, actúe.—7. Monte de Pa-

programa. 11.00, Mediodía cadena Ser. 12.30, Su programa. 1.30, Información local. 2.00, Música para todos. 2.30, Diario de R. N. 3.00, Información local. 3.30, Peticiones del oyente. 4.00, María Teresa. 4.45, Música variada. 5.00, La mansión de Jalna. 5.30, Diálogos con María Angeles. 5.45, Minutos musicales. 6.00, La respuesta (SER). 6.30, La vida en moviola (SER). 7.00, Los parientes pobres. 7.28, Sintonía y pensamiento. 7.30, Santo rosario. 7.45, Temas de hoy. 8.00, Tiempo joven. 10.00, Diario de R. Nacional. 10.30, Información local. 10.45, Diario musical Ser. 11.30, Hora 25 (SER). 1.00, Cierre.

lestina. Al revés, mamífero paquidermo, de países intertropicales, parecido al jabalí.—8. Distruida. Al revés, del verbo ir.—9. Al revés, antigua lengua de Provenza. Al revés, pronombre personal. Existe. Al revés, símbolo químico.—10. Al revés, cautivo. Instrumento musical propio de Galicia.—11. Metal blanco, brillante, de estructura laminosa.

SOLUCION

HORIZONTALES: 1. Antártico. 2. Fregata. 3. Con. 4. Y. 5. Trazar. 7. Vaso. 8. Ir. 9. Nota. 10. Repetir. 11. Plata. VERTICALES: 1. Antártico. 2. Fregata. 3. Con. 4. Y. 5. Trazar. 7. Vaso. 8. Ir. 9. Nota. 10. Repetir. 11. Plata.

PANTALONES



PARA TODA LA FAMILIA

JUAN BRAVO 54

ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 24.00 ptas. Cada palabra más, 3.00.

TRABAJO

UNIVERSITARIAS cuidarían niños mañana y noches. Teléfonos 414913 y 415113.

SE necesita aprendiz de mostrador. Bar El Aperitivo. Referencia 3903.

SE necesita empleada de hogar fija o asistente, de 9 a 6 tarde, haciendo cocina, buen sueldo. Teléfono 413910.

¿DESEA trabajar independientemente? Escribanos si dispone de tiempo libre. Apartado 543 (Tarragona).

AGENTES comisionistas precisos para venta productos limpieza, en zona centro. Entorno 5, 3.º C. Referencia A/C. Madrid.

EMPLEADO banca se ofrece trabajo tardes. Teléf. 411681, de una a tres.

SE necesita señora o señorita para coser, horas. Judería Vieja, 4, tercero.

NECESITO chica fija, buen sueldo. Teléf. 422719 y 420462.

SEÑORITA estudiante interna en Madrid ayudando con niños, sueldo a convenir. Tel. 411721.

ALQUILERES

SE alquilan plazas de garaje. Razón: teléfonos 412163 y 422597.

SE alquila bar Gallo, C/ Las-tras, 13.

ALQUILO piso céntrico con calefacción. Obispo Losana, 3.

SE necesita piso amueblado. Teléfono 412563.

ALQUILO local nuevo, 90 metros cuadrados, en José Zorrilla, 104. Teléfono 420439.

SE necesita piso pequeño. Razón: Avenida José Antonio, 8, bajo.

ENSEÑANZA

INGLES francés, cualquier curso, traducción, examen, en rotuengua. Ladreda, 18.

PERDIDAS

PERDIDA perra blanca con pintas negras, raza Dálmata, proximidades gasolinera La Lastrilla. Gratificarán llamando Parque Bomberos.

COMPRAS

COMPRAMOS monedas antiguas. Escribir apartado 785, Valladolid.

PENSIONES Y HOSPEDAJES

RESIDENCIA Tagore. La Casa del estudiante. Santa Isabel, 11.

TRASPASOS

TRASPASO local comercial céntrico. Teléfono 413155.

TRASPASO almacén frente estación autobuses, ocasión. Teléfono 413472.

VARIOS

NOVIOS. su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar, Patiño, Ladreda, 11, 411447, 411996.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

GANADERO, le invitamos, suscribase revista nacional «Ferias, Mercados y Mataderos», publicación mensual orientación agrícola ganadera, con Suplemento semanal informativo precios del ganado. Suscripción 650 pesetas doce meses. Escriba: FM. Apartado 125. Salamanca.

VENTAS

MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas y friso de plástico. Coches, 16, teléfono 413813.

VENDO Bultaco Lobito 74 c.c. Teléfono 420985, horas oficina.

VENDO muebles comedor sueltos o completo. Tel. 411562.

SE vende congelador en buen estado Razón: María de Pablos, Collado Hermoso.

VENDO piso como nuevo, cinco habitaciones, salón y tres balcones a José Zorrilla, facilidades de pago. Teléf. 415411.

VENDO piso a estrenar por la Albuera, con vistas a Segovia. Facilidades de pago. Teléfono 415411.

SE vende tresillo y cocina butano seminuevo. Juan Bravo, 4, segundo, de 4 a 7 tardes.

VENDO bar. Razón Bar Cortel, Obispo Quesada, 14.

SE vende finca de 8.500 metros, junta o por parcelas, propia edificaciones. Informes: Teléfono 420778.

VENDO terreno de 5.000 m.² Nieves, 12, San Lorenzo.

GANADOS

SE venden terneros recría, 200 a 300 kilos. Molinos, 9.

VENDO ocho chotos negros buenos. Domingo García, Navas de San Antonio (finca Las Gachas).

ULTIMA PAGINA

Vigésimo aniversario de la reinauguración de la Opera Nacional de Viena

La Opera Nacional de Viena tiene una tradición de más de dos siglos. En la Corte imperial de Viena se ofrecieron funciones de ópera barrocas ya en el siglo XVIII. En 1742, la emperatriz María Teresa en el «Theater nächst der Burg» el primer teatro de repertorio. Después de haberse separado el teatro musical del teatro literario, se inauguró el 25 de mayo de 1869 la Opera de Corte con una representación de «Don Giovanni» de Wolfgang Amadeus Mozart. La construcción de dicho teatro duró seis años. Los arquitectos, Eduard van der Nüll y August Siccard von Siccardsburg, obtuvieron el encargo tras haber ganado un concurso abierto por el Gobierno.

El primer director de la ópera de Viena fue, en los años 1869-1870, Franz von Dingelstedt, que contrató a Johann von Herbeck como director de orquesta. Herbeck asumió la dirección del teatro en 1870, pero no pudo resistir a las fatigas del trabajo administrativo y se retiró cinco años más tarde. Franz von Jauner dirigió el instituto de 1875 a 1880, y en 1881 sucedió Wilhelm Jahn, un artista alemán de Wiesbaden. Jahn dirigió la ópera hasta 1897 junto con Hans Richter. Gustav Mahler, que se hizo cargo de la dirección en 1897, es considerado hoy como gran reformador de la ópera de Viena. La época de su dirección (hasta 1907) coincide con uno de los períodos más brillantes de la ópera. Franz Schalk y Bruno Walter fueron los asistentes artísticos de Mahler, y Alfred Roller creó entonces un estilo escenográfico completamente nuevo. En la lista de cantantes figuraban célebres nombres, como los de Anna Bahr-Mildenburg, Marie Guthheil-Schoder, Richard Mayr, Erik Schmedes y Leo Slezak. Después de una serie de conflictos, Mahler renunció sin embargo a su cargo en 1907. Como sucesor fue nombrado Félix Weingartner (1908-1911), un director de orquesta y compositor, que contrató a la célebre cantante María

Jeritz. A Weingartner sucedió Hans Gregor (1911-1918), un manager en el sentido moderno, que introdujo en el repertorio una serie de novedades.

DE OPERA DE CORTE A OPERA NACIONAL

Tras la disolución de la antigua Monarquía austro-húngara a fines de la primera guerra mundial, la ópera de Corte fue transformada en la ópera nacional de Viena, cuyo primer director fue Franz Schalk (1919-1929) y con él Richard Strauss (1919-1924) en la función de codirector. Sin embargo, graves diferencias de opinión sobre cuestiones artísticas y administrativas indujeron al célebre compositor a renunciar a la codirección y a abandonar la ópera, que fue dirigida de 1929 a 1934 por Clemens Krauss. Siguieron los directores Félix Weingartner (1935-1936), Erich Kerber (1936-1940), Heinrich K. Stronhm (1940-1941), Kalter Thomas (tres meses en 1941) y Ernst August Schneider (1941-1943). Los difíciles tiempos políticos durante la guerra trajeron como consecuencia serias complicaciones en la administración.

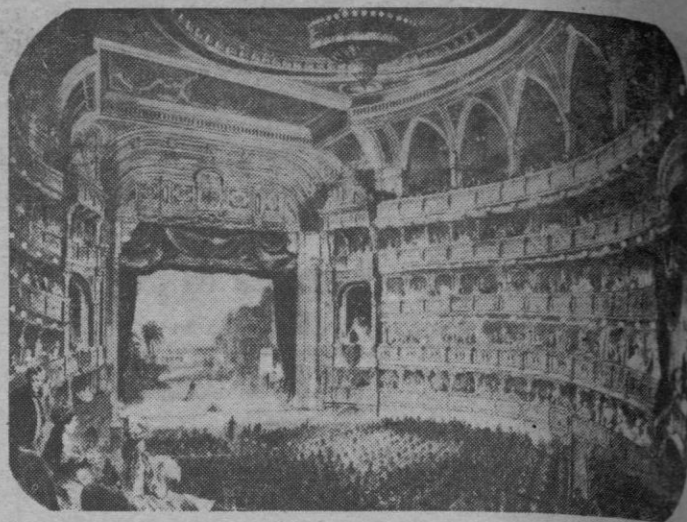
En 1943, el doctor Karl Böhm fue nombrado director de la ópera, y se dedicó prin-

cialmente a las óperas de Richard Strauss. Con motivo del 80 cumpleaños del compositor se organizó en Viena un gran festival. El 12 de marzo de 1945, pocas semanas antes de terminar la segunda guerra mundial, el edificio de la ópera nacional quedó gravemente deteriorado tras un ataque aéreo. El programa fue reanudado en el «Theater an der Wien» bajo la dirección de Franz Salmhofer (1945-1955), que creó las condiciones previas para un renacimiento del estilo vienés. En aquel entonces se abrieron dos concursos para la reconstrucción del edificio en el «Ring». Los arquitectos Erich Boltenstern, Otto Prossinger, Ceno Kosak y Fritz Cewela fueron encargados de realizar su proyecto.

RECONSTRUCCION DEL EDIFICIO

El edificio fue reconstruido con gastos de 260 millones de chelines. El nuevo teatro de la ópera fue reinaugurado el 5 de noviembre de 1955 con una representación de la ópera «Fidelio» de Ludwig van Beethoven, bajo la dirección del doctor Karl Böhm. Böhm renunció poco tiempo después de su cargo, pero sigue participando en el programa como director de orquesta.

En 1956, la Administración de los Teatros Nacionales austriacos contrató al director de orquesta Herbert von Karajan, que ejerció su cargo hasta 1964. El individualismo artístico de Karajan dio lugar a numerosas tensiones con los codirectores Erich Schäfer (1962-1963) y Egon Hilbert (1963-1968). El doctor Heinrich Reif Gintl (1968-1972) preparó las fiestas conmemorativas con motivo del primer centenario del teatro de la ópera (1969) con un programa que en sesenta días ofreció al público cuarenta y siete óperas y cinco programas coreográficos. Tras la reforma de la Administración de los Teatros Nacionales, Rudolf Gamsjäger, hasta entonces secretario general de la Sociedad de los Amigos de la Música de Viena, se hizo cargo de la dirección de la ópera nacional en 1971. A partir de septiembre de 1976, el teatro de la ópera será dirigido por Egon Seefehlner.



El Teatro de la Opera en la época de su inauguración, según un grabado contemporáneo

3 DE LA TARDE

Al cerrar la edición

NACIONAL

Las clases se reanudarán el próximo viernes

Madrid, 26.— Las clases y actividades académicas se reanudarán el próximo viernes, día 28, según un comunicado oficial del Ministerio de Educación y Ciencia por haberse declarado fiesta oficial mañana jueves, día 27. Esta norma afecta a todos los centros docentes estatales y no estatales.

Audiencia del Rey al Consejo del Reino

Madrid, 26.— S. M. el Rey ha recibido esta mañana en el Palacio de La Zarzuela al Consejo del Reino, presidido por Alejandro Rodríguez de Valcárcel, y el jefe de la misión enviada por el sultán de Oman, Hassan Al-Yamali.

En el curso de la audiencia al Consejo del Reino, el Rey departió cordialmente con todos los miembros del mismo.

EXTRANJERO

Disuelto el «COPCON»

Lisboa, 26.— El presidente portugués Francisco da Costa Gomes ha disuelto hoy el «Copcon», fuerza militar de seguridad, después de que soldados de esta unidad dispararan contra tropas leales cerca del palacio presidencial, según informó un portavoz del «Copcon». — Efe.

Se rinde la policía militar portuguesa

Lisboa, 26.— Las unidades de comandos de amadora han sofocado la rebelión del regimiento de policía militar tras una breve batalla ocurrida hoy cerca del palacio presidencial de Belem, informa a agencia «United Press». Al parecer, éste era el último reducto de resistencia que conservaban las tropas izquierdistas sublevadas. — Efe.

Choque armado, en Lisboa, en torno al palacio presidencial
Lisboa, 26.— Un violento choque armado se ha producido esta mañana en torno al palacio presidencial portugués entre fuerzas antigubernamentales y leales, según informa la agencia «Reuter».

Las tropas leales al Gobierno han acudido al lugar con vehículos blindados y la población civil ha huido de la zona. Numerosos testigos han declarado que se escuchan disparos de mortero y ráfagas de ametralladora, en tanto que ambulancias llegan al lugar haciendo sonar sus sirenas.

El Alto Mando de las Fuerzas Armadas comunica que las tropas leales han hecho fuego contra civiles armados y tropas izquierdistas apostadas en torno al palacio. — Efe.

España-México

Parece que Echeverría ha ordenado se examinen los medios de reanudar las relaciones comerciales entre ambos países

Londres, 25.— El diario liberal londinense «The Guardian» afirma hoy en un artículo que el presidente Echeverría ha dado instrucciones para que sean examinados los medios de un restablecimiento de relaciones comerciales con España.

El autor del artículo, Richard Gott, especialista en cuestiones hispanoamericanas, dice a continuación que es muy probable que esto conduzca a «una reconsideración más amplia de las relaciones entre los dos países».

Se hace eco Gott de unas recientes declaraciones del presidente mejicano y las interpreta en el sentido de que «México—el único país de América que no estableció nunca relaciones diplomáticas con la España de Franco—está tanteando el nuevo régimen monárquico». — Efe.



Aspecto exterior, hoy, del Teatro de a Opera de Viena